



Owner's Manual

M-CA061 Carlton

M-OT061 Otium

EN



QUESTIONS? PROBLEMS? MISSING PARTS?
For FAQ, Manuals, Videos or Spare Parts, please visit
www.the-mspa.com/support

PLEASE DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE STORE

Due to MSpa's continuous product improvement process, MSpa reserves the right to change the specifications and appearance of its products, which may result in updates to the instruction manual without prior notice.



ENTER THE WORLD OF MSPA

Welcome,

Thank you for choosing MSPa and for your confidence in our brand. We believe that you will enjoy many benefits of using MSPa products for years to come.

To guide you in your initial MSPa experience, we are pleased to present you with this instruction manual. Please read this manual carefully before using the product for the first time.

We are delighted to welcome you to the MSPa family, and look forward to sharing with you the full spectrum of our expertise.

Enjoy your MSPa!



MSPa official site



MSPa Set up videos



MSPa Warranty Registration



MSPa Service Center List

CONTENT

| | |
|--|----|
| Safety precautions..... | 3 |
| Specifications..... | 7 |
| Product overview..... | 7 |
| First use and set-up preparation..... | 8 |
| Spa set-up..... | 9 |
| Controller operation..... | 11 |
| Water maintaince and chemicals..... | 13 |
| Drainage, cleaning and storage..... | 14 |
| Disposal and environmental protection..... | 15 |
| Troubleshooting..... | 15 |
| MSPA limited warranty..... | 17 |

SAFETY PRECAUTIONS

For your own safety and that of your product, please make sure to follow the safety precautions below. Failure to follow the instructions may result in serious injury, property damage or death. Improper installation or operation will void the warranty.

**PLEASE ENSURE THAT YOU READ, UNDERSTAND AND FOLLOW
ALL INSTRUCTIONS KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

DANGER

- Risk of Accidental Drowning. Extreme caution must be exercised to prevent unauthorized access by children.
- Risk of drowning. Inspect the spa cover regularly for leaks, premature wear and tear, damage or signs of deterioration. Never use a worn or damaged cover as it will not provide the level of protection required to prevent unsupervised access to the spa by a child.
- Risk of drowning. Always lock the spa cover after each use.
- Risk of injury. The suction fittings in this spa are sized to match the specific water flow created by the pump. Never operate the spa if the suction fittings are broken or missing. Never replace a suction fitting with an incompatible one.
- Risk of injury. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- Risk of Electric Shock. Do not permit any electrical appliances, such as lights, telephones, radios or televisions, within 1.5m (5 feet) of a spa tub.
- Risk of Electric Shock. Do not use the spa when it is raining, thundering or lightning.

WARNING

- To reduce the risk of electric shock, do not use an extension cord, timers, plug adaptors or converter plugs to connect the unit to the electrical supply; provide a properly located outlet.
- This appliance with its incorporated heating elements must be connected to a grounded mains supply socket with a supply cord fitted with a plug and a PRCD (portable residual current device) with a tripping current of 10mA.
- This appliance with earthing must only be plugged directly into an earthed socket-outlet for fixed wiring.
- Parts containing live components, except those parts supplied with safety extra-low voltage not exceeding 12V, must be inaccessible to anyone using the spa.
- Parts incorporating electrical components, except remote control devices, must be located or fixed so that they cannot fall into the spa.
- Electrical installation should fulfill the local requirement or standards.
- The wired controller must be properly stored in the side pocket when not in use,, to protect it from falling or other hazards.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance or perform any cleaning or user maintenance operations without supervision.
- To reduce risk or injury, keep children away from this product unless they are closely supervised at all times.
- To reduce the risk of child drowning, supervise children all times. Attach and lock the spa cover after each use.
- Make sure that the floor is able to support the expected load, which can be found on the specifications sheet. You will need to calculate the expected water capacity load plus the total weight.

- An adequate draining system must be provided around the spa to deal with overflow water.
- To reduce the risk of injury:
 - a) Lower water temperatures are recommended for young children and when spa use exceeds 10 minutes. In order to avoid the possibility of hyperthermia (heat stress) occurring, it is recommended that the average spa-pool water temperature does not exceed 40°C (104°F).
 - b) Since excessive water temperatures have a high potential for causing fetal damage during the early months of pregnancy, pregnant or possibly pregnant women should limit the spa water temperature to 38°C (100°F).
 - c) Before entering the spa or hot tub, the user should measure the water temperature with an accurate thermometer since the tolerance of water temperature regulating devices may vary.
 - d) The use of alcohol, drugs or medication before or during spa use may lead to unconsciousness with the possibility of drowning.
 - e) The use of alcohol, drugs or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia in spas.
 - f) The causes and symptoms of hyperthermia may be described as follows: Hyperthermia occurs when the internal body temperature reaches a level several degrees above the normal body temperature of 37°C (98.6°F). The symptoms of hyperthermia include an increase in the body's internal temperature, dizziness, lethargy, drowsiness, and fainting. The effects of hyperthermia include a failure to perceive heat; a failure to recognize the need to exit the spa; an unawareness of impending hazards; fetal damage in pregnant women; a physical inability to exit the spa; and unconsciousness resulting in the danger of drowning.
 - g) Obese persons or persons with a history of heart disease, low or high blood pressure, circulatory system problems, or diabetes should consult a physician before using a spa.
 - h) Persons using medication should consult a physician before using a spa since some medication may induce drowsiness or affect the heart rate, blood pressure, or circulation.
 - i) Check with a doctor before use if pregnant, diabetic, in poor health, or under medical care.
- People with an infectious disease should not use a spa or hot tub.
- To avoid injury, exercise care when entering or exiting the spa or hot tub.
- Water temperatures in excess of 40°C (104°F) may be injurious to your health.
- Never use a spa or hot tub alone or allow others to use the spa alone.
- Do not use a spa or hot tub immediately following strenuous exercise.
- Spa heat in conjunction with alcohol, drugs, or medication can cause unconsciousness.
- Exit immediately if uncomfortable, dizzy, or sleepy. Spa heat can cause hyperthermia and unconsciousness.
- To prevent freezing, the spa must not be exposed to temperatures below 0°C (32°F) if there is still water in the pool. It is helpful to place a temperature barrier mat between the spa pool and the ground. A similar mat made of foam or any other material with a heat barrier function can also be used. Do not turn on the spa when the water is frozen.
- Never pour water with a temperature higher than 40°C (104°F) into the spa directly.
- Always unplug the product from the electrical outlet before removing, cleaning, servicing or making any adjustments.
- Never jump or dive into a spa or any shallow body of water.
- No part of the electric appliance is to be located above the bath during use.
- Do not bury the electrical cord. Locate the cord where it will not be damaged by lawn mowers, hedge trimmers or any other equipment.
- Do not attempt to plug in or unplug the product while standing in water or when your hands are wet.
- Do not use the spa if it is damaged on delivery and/or if it malfunctions in any way.
- Contact the MSpa service center for further instructions.
- Keep all pets away from the spa to avoid any damage.
- Do not add bath oil or bath salt to the spa water.
- Avoid putting your head under the water at all times.
- Avoid swallowing the spa water.
- The spa contains a UVC emitter. To replace or repair the UVC emitter, contact a professional operator.

- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UVC radiation.
- UVC radiation, even in small doses, may cause harm to the eyes and skin.

WARNING: Do not operate the UVC emitter when it is removed from the appliance enclosure.

⚠ CAUTION

- Always add chemicals to water, never add water to chemicals. Adding water to chemicals may cause strong fumes or violent reactions and hazardous chemical spray.
- For water that has already been used, dispose of it promptly or use water chemicals for cleaning. Usually, it is recommended to drain and refill a spa with clean water every 3-5 days.
- Use the chemical kit for disinfection in accordance with manufacturer's instructions.
- Do not leave or set up the spa with a temperature lower than 4°C (39°F) if the heater is not operating.
- Always enter and exit the spa or hot tub slowly and cautiously. Take extra care if the floor is wet.
- To avoid damage to the pump, never turn on the spa or hot tub if it is not filled to the minimum water line.
- The spa or hot tub must only be placed on a properly prepared site that meets the floor loading requirement.
- Do not leave the spa empty for an extended period of time. Drain the spa completely if it is not going to be used for a long period of time. Do not expose the spa to direct sunlight. Check regularly before each use. When the spa is not in use, store it away immediately or keep it in an enclosed area.
- Open the spa top lid when the Bubble function is on.
- In order to avoid a hazard due to the inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Once the spa is installed, refer to the relevant chapters for details concerning cleaning, periodic checks and other maintenance.

SPA LINER WARNING EXPLANATION



Adult supervision



Read user's manual

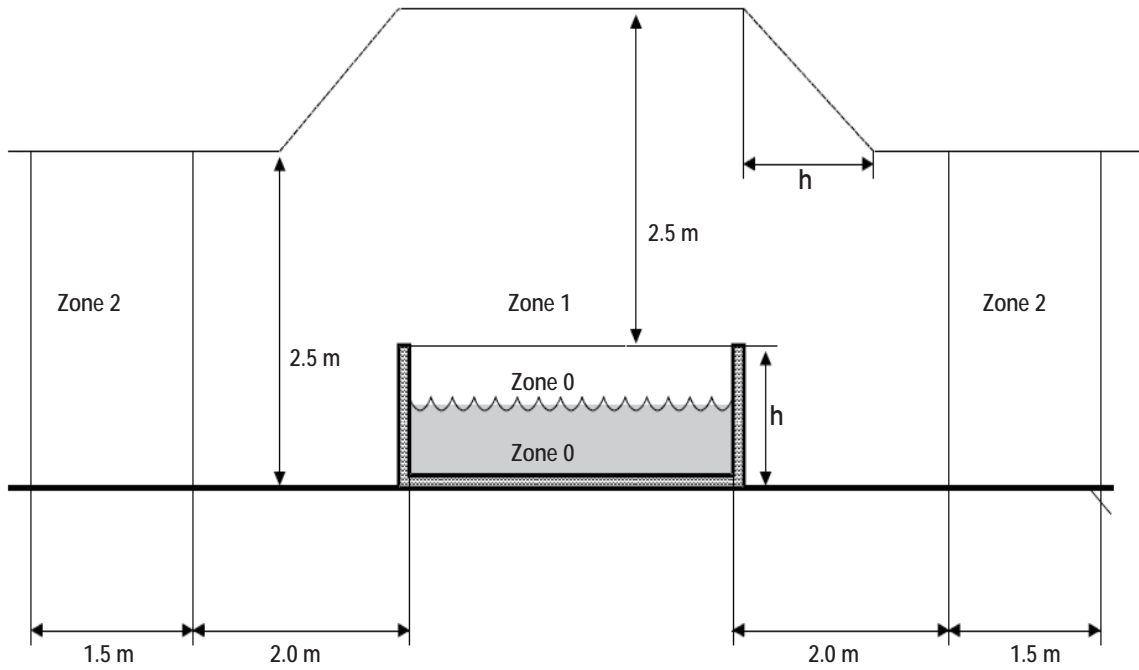


No diving



Do not put fingers
in massage jet



Warning: The appliance's water protection levels vary across different product zones, as shown in the following diagram. (The installation regulations comply with IEC 60364-7-702.)



NOTE - The measured zone dimensions are limited by walls and fixed partitions.

| Zones | Description of the zones |
|--------|--|
| Zone 0 | Zone 0 is the interior of the basin including any recesses in the walls or floor. |
| Zone 1 | Zone 1 is limited by <ul style="list-style-type: none"> • Zone 0 • A vertical plane 2m from the rim of the basin. • The floor or the surface expected to be occupied by the users. • The horizontal plane 2.5m above the floor or the surface. |
| Zone 2 | Zone 2 is limited by <ul style="list-style-type: none"> • A vertical plane external to zone 1 and a parallel plane 1.5m from the former. • The floor or surface intended to be occupied by the users. |

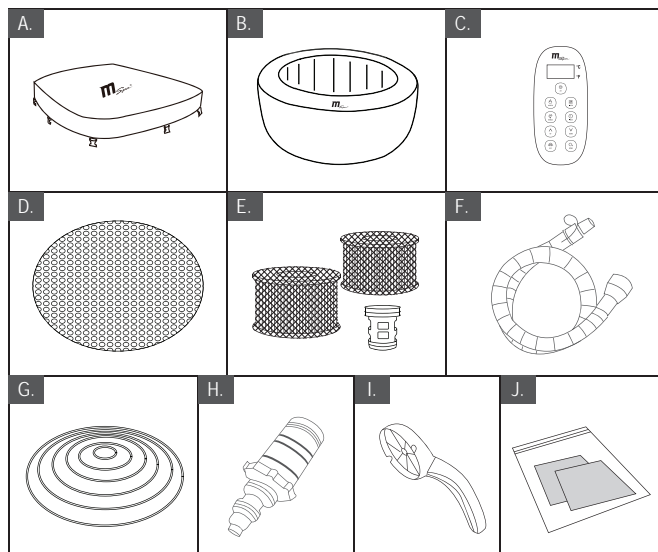
SPECIFICATIONS

| BUBBLE SPA | | | | | | | |
|--------------------|--------|---|---------------------|---------------------------|---------------------------|-------------|------------------|
| Model No. / Code | Shape | Seating Capacity | Water Capacity | Outside Dimensions | Inside Dimensions | Height | Weight |
| M-CA061 Carlton | Round | 6  | 930 L (171 Gal.) | Ø2.04 m (80") | Ø1.6 m (63") | 0.70m (28") | 42 kg (92.6 lbs) |
| M-OT061 Otium | Square | 6  | 930 L (245 Gal.) | 1.85 x 1.85 m (73" x 73") | 1.45 x 1.45 m (57" x 57") | 0.68m (27") | 42 kg (92.6 lbs) |

| Control System Specs | M-CA061 / M-OT061 |
|----------------------------|--|
| Control System | AC 220-240V~ 50Hz |
| Rating Power | 2300W |
| Heater | 1500W |
| Massage Air Blower | 3 Levels (Level 1: 300W, Level 2: 500W, Level 3: 720W) |
| Filter Pump | 1800L/hr |
| Integrated Ozone Generator | 5.5W, 30-50mg/hr |
| Jet | 220-240V / 225W 75W x 3 sets, jet pressure: above 0.5 bar, 6 high-efficiency hydro-jets |
| UVC Radiant flux | 2000uW |
| Top Lid | Rhino-Tech™ reinforced PVC |
| Liner Material | PVC + Premium Rhino-Tech™ reinforced PVC |

PRODUCT OVERVIEW

Packaging contents



| REF. NO. | PARTS DESCRIPTION |
|----------|--|
| A | Buckle spa cover |
| B | Spa tub |
| C | Wired controller |
| D | Heat preservation mat |
| E | Filter cartridge with mesh cover * 2 + Filter cartridge base * 1 |
| F | Inflation hose |
| G | Inflatable bladder |
| H | Garden hose adaptor |
| I | Wrench |
| J | Repair kit |

NOTE: The drawings are for reference only. Actual products may vary. Not to scale. Use accessories exclusively provided by MSpa for safety reasons. When ordering parts, be sure to quote the MSpa model number and description.

FIRST USE AND SETUP PREPARATION

Site preparation and requirements

- The spa can be installed indoors or outdoors in around 10 minutes by one or more persons. For household use only.
- The spa must be set up on a flat, smooth and supporting surface that is able to bear the maximum load of the filled spa with the listed maximum number of occupants. Check with a qualified contractor or structural engineer to verify the requirement.
- Make sure the area is free of sharp objects under or around the spa. Uneven or unsound surface can damage the spa and void your warranty. Level the surface before filling the spa with water.
- Provide an adequate drainage system around the spa to deal with overflow water and splashes.
- Make sure there is enough clearance around the spa for full access to the equipment for maintenance and/or servicing.
- Consider positioning the spa to minimize noise disturbance as much as possible.

Additional requirements for indoor installation

- Humidity is a natural side effect of indoor spa installation. The room must be properly ventilated to allow moisture to escape. Install a ventilating system to prevent excess condensation moisture in the room.
- Ensure the spa can be removed from the building without destroying any part of the built structure.
- Consider any local regulations on these topics.

Additional requirements for outdoor installation

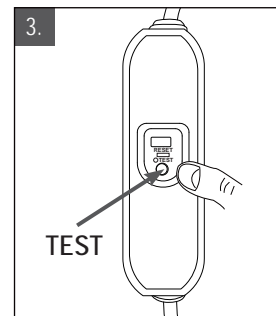
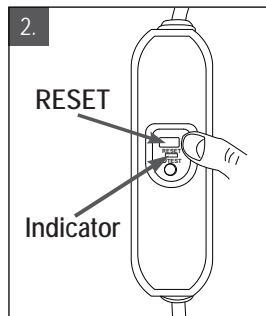
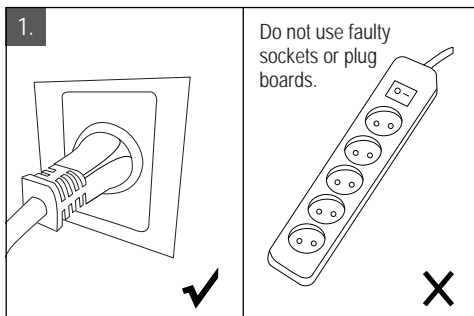
- Do not set up the spa on grass or dirt, as this will increase the amount of debris entering the spa and will damage the floor.
- To ensure a longer lifespan, do not leave the spa tub exposed to direct sunlight.
- Always keep the manometer within the yellow section when using the spa at a temperature higher than 20°C (68°F) or when exposing it to sunlight for a short time.
- Do not install or use the spa outdoors at a temperature lower than 4°C (39°F). Do not use the spa when the water inside the circulation system, pump, or pipework is frozen. Put a heat preservation mat (optional accessories) between the base of the spa and the ground to prevent heat loss from the bottom of the spa and to provide better heat retention.

PRCD Testing

⚠ WARNING

Risk of electric shock: This product is provided with a PRCD located at the end of the power cord. The PRCD must be tested before each use. Do not use the spa if the PRCD does not function properly. Disconnect the power cord until the fault has been identified and corrected. Contact a licensed electrician to correct the fault. There are no serviceable parts inside the PRCD. Opening the PRCD will void the warranty.

1. Plug the machine into the mains.
2. Press the **RESET** button on the PRCD. The indicator turns red.
3. Press the **TEST** button on the PRCD. The red color shown on the indicator should disappear. Otherwise the PRCD is faulty. Do not use the spa if the spa is faulty. Contact a qualified electrician to correct the fault.
4. Press the **RESET** button on the PRCD again. The indicator should turn red. When it does, the spa is ready for use.



Spa Control Unit Connected External Equipotential Bonding Conductors

A qualified electrician should wire the spa control unit to the household equipotential terminal using a minimum 1.5mm² solid copper conductor.

SPA SETUP

NOTE: Move the entire package to the selected site. Do not drag the spa tub across the ground as this can cause damage and leakage. Open the carton carefully as this can be used to store the spa over long periods or when not in use.

NOTE: Lay out all the parts on the ground and make sure they are all accounted for. For missing or damaged parts contact the appropriate MSpa after-sales service center.

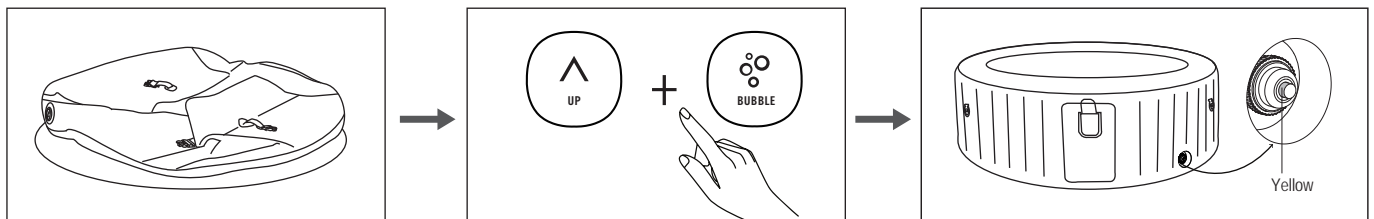
ASSEMBLY

Inflating the spa tub wall

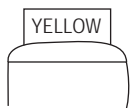
Take out the ground mat and spread it over the cleared area. Then spread out the spa tub over the ground cloth and point the drain valve towards a suitable draining area. **NOTE:** Spread the ground cloth with the bubbles facing down over the cleared area where you intend to set up your spa.

1. Press the BUBBLE button and the UP button at the same time to start auto-inflation.
2. The inflation will automatically stop once the proper air pressure is reached. **NOTE:** You can also stop inflation at any time by pressing the BUBBLE button again.
3. The manometer should point to the yellow section after auto-inflation stops.

NOTE: Your spa will require additional air to be added from time to time. Changes in temperature from day to night will change the pressure of the spa tub and may cause a certain amount of deflation. Shut down all functions and hold down the BUBBLE button for more than 3 seconds to add more air, until the manometer points to the YELLOW section (without water) or GREEN section (with water).



IMPORTANT: ALWAYS READ THE MANOMETER TO ENSURE THAT THE SPA IS FILLED AT THE CORRECT AIR PRESSURE FOR THE CONDITIONS.



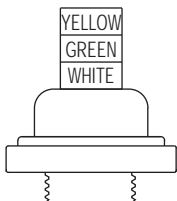
Ensure the manometer points to the **Yellow** section in the following conditions

- After inflation, before filling the water.
- When leaving the spa outdoors unattended for long periods of time at a temperature higher than 20°C (68°F).



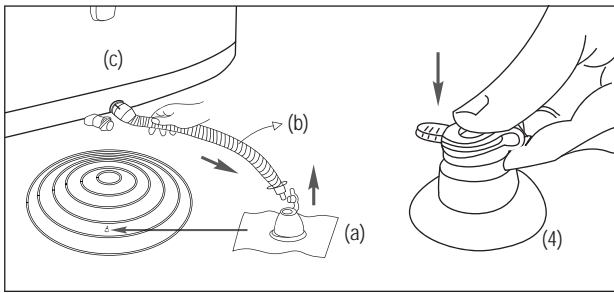
Ensure the manometer points to the **Green** section in the following conditions

- When the spa is filled with water.
- When the spa is in use.



WARNING: If the manometer points to the White section, the air pressure of your spa is too high.

Slightly rotate the valve cap counter-clockwise to release some air. Then tighten the cap after the pointer returns to the Green or Yellow section.



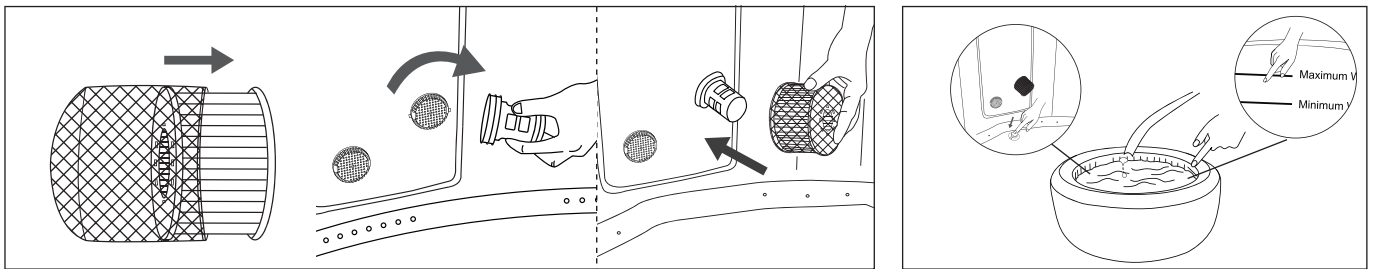
1. Open the air valve (a) on the bladder. Insert the inflation hose (b) into the valve. Open the air valve (c) on the spa pool. Ensure that you select the black one.
2. Press the **BUBBLE** button to inflate until the bladder is firm to the touch but not hard.
3. Press the **BUBBLE** button for more than 3 seconds to stop inflation. Disconnect the inflation hose from the air blower outlet and the valve.
4. Put the air valve cap (c) back in place and then close and push in the inflation valve (a).

Installing the Filter Cartridge

1. Attach the filter cartridge base to the spa tub inlet grid (upper position) and turn it slightly to secure. **NOTE:** The filter cartridge base is designed to be screwed on and off. Never exert force as this could cause damage.
2. Put the mesh cover on the filter cartridge then attach the filter cartridge to the base.

NOTE: Inflate the spa tub first before installing the filter cartridge.

NOTE: Always use a filter cartridge when the spa is in use and filled with water.



Filling the spa with water

1. Before filling with water ensure the bottom drain valve cap is securely closed.
2. Fill the spa tub with fresh water to a level between MIN and MAX marked on the inside of the spa wall.

WARNING: Do not overfill the spa.

Do not operate the spa until the water reaches the MIN mark.

Never move the spa tub with water inside.

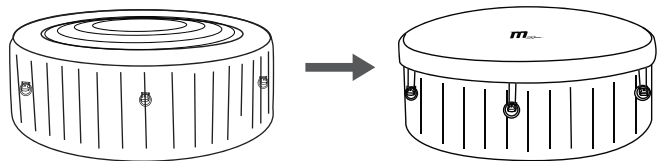
Never pour water with a temperature higher than 40 °C (104°F) into the spa directly. We recommend that you fill the spa tub with lukewarm water to heat it more quickly and save energy.

Heating the water

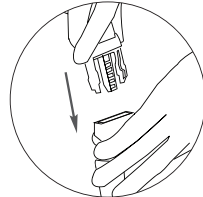
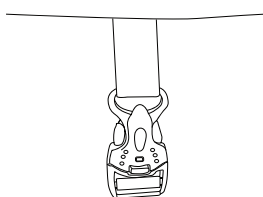
1. Place the spa air bladder and spa cover over the spa tub, make sure the spa cover buckles are locked and pull the buckled straps tight.
2. Ensure the spa is plugged into an electrical socket and see the "Controller operation" section for further details on operation.

NOTE:

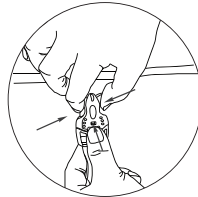
The hourly heating rate is around 2°C - 2.5°C (2.5°F - 3.5°F) for a 2-person spa or a 4-person square spa, 1.5°C - 2°C (2.5°F - 3.5°F) for a 4-person round spa, and 1.2°C - 1.8°C (2°F - 3°F) for a 6-person spa.



Buckle Lock Operation



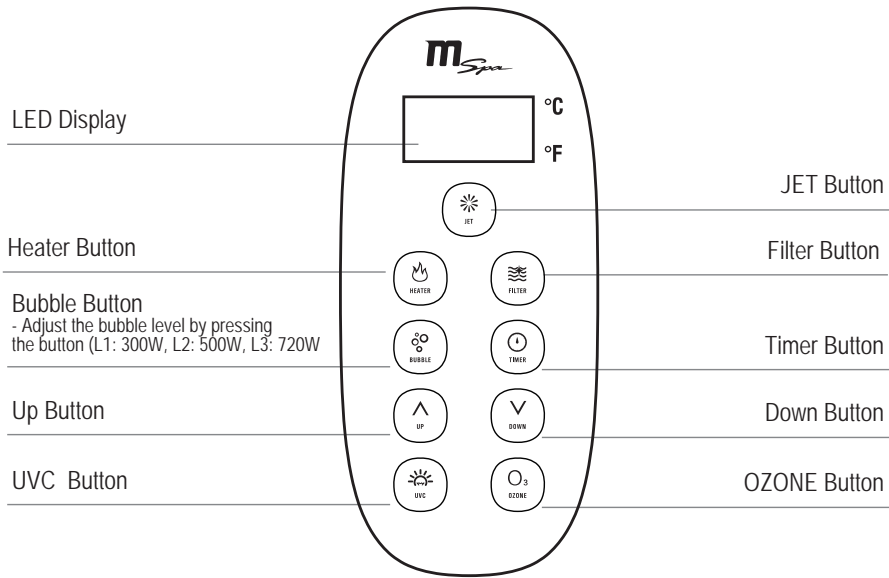
Lock



Unlock

NOTE: Always keep the spa cover on to minimize heat loss when heating the water.

CONTROLLER OPERATION



LED display

Once powered-up, press the **RESET** on the PRCD. The LED displays the current water temperature automatically.

NOTE: The actual water temperature may vary from the temperature displayed on the LED screen by as much as approximately 1°C.

JET Button

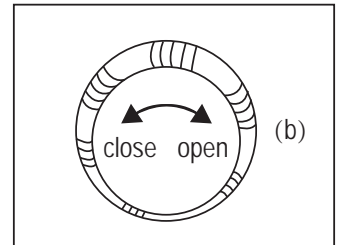
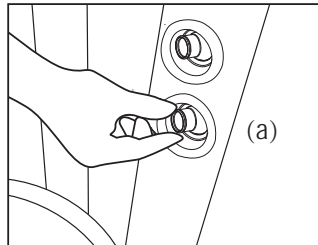
Press the  **JET** button to turn the water jet massage function on and off. The light above the JET button displays green when activated.

NOTE: The **BUBBLE** button can only be adjusted to L1 or L2 when the JET system is activated.

NOTE: The **JET** system will shut off automatically after one hour.


Jet Operation

Adjust the jet nozzles (a) to change the water stream directions.
Turn the jet control knob (b) to change the water stream setting.





HEATING

20-40°C

1. Press the  **HEATER** button to turn the heating system on/off. When the light above the heat button is red, the heating system is activated.

When the light is green, the water is at the set temperature and the heating system is at rest.

2. Pressing the  **UP** or  **DOWN** button will cause the LED to flash. When it is flashing you can adjust the water to the desired temperature setting (from 20°C to 40°C). The new and desired temperature setting will remain on the LED display for 3 seconds to confirm the new value.

NOTE: The default temperature is 38°C.

NOTE: If the heating system is turned on, the filtration system will automatically start.

NOTE: When the water temperature is below 1°C (33.8°F), the anti-icing system will be activated automatically to heat the water to 3°C (37.4°F).

IMPORTANT: The following conditions will lead to slow water heating

- An ambient temperature lower than 10°C (50°F).
- An outdoor wind speed above 3.5-5.4m/s (8-12mph).
- If the air bubble function is activated when the heater is on.
- If the spa cover is not properly in place when the heater is on.



FILTRATION

Press the  **FILTER** button to turn the function on/off. The light turns to green when the function is activated.


NOTE: The filtration system will automatically start when the heating, Ozone or UVC sanitizing system is activated.

NOTE: After turning off the heating system, the filtration system will automatically stop in 30 seconds.

Filter Cartridge Cleaning Reminder: When the FILTER button is flashing or displays red, the filter cartridge must be cleaned or replaced. Once this has been done, press the Filter button for 3 seconds to reset the reminder.



BUBBLE MESSAGE

Press the  **BUBBLE** button to turn the function on; hold down the BUBBLE button for 3 seconds to turn the function off. The BUBBLE button displays green when activated.

The bubble setting can be adjusted to three different levels. The default setting is at level 2 (500W). Press the **BUBBLE** button to switch the setting to level 3 (720W). Press it again to switch to level 1 (300W).

IMPORTANT: Do not turn on the massage system when the cover is attached. Air can accumulate inside the spa and cause irreparable damage and bodily harm.




NOTE: The bubbling massage function will shut down automatically after every 20 minutes of operation as a safety precaution. This can be reactivated after 10 minutes by pressing the BUBBLE button again.



HEATING TIMER

To set the number of hours **FROM NOW** when the heater will activate:

1-99H

1. Press the  **TIMER** button to enter pre-setting mode. The button displays green.
2. Pressing the  **UP** or  **DOWN** button will cause the LED to flash. While it is flashing, you can adjust the number of hours before heater activation (from 1 to 99 hours). The desired timer setting will remain on the LED display for 3 seconds to confirm the value.


To modify the timer setting: Press the **Timer** button again and use the **UP** or the **DOWN** button to adjust.

Cancel the setting: Press the **TIMER** button for 3 seconds.

NOTE: Activating the heating system or rebooting the spa will cancel the timer setting.



UVC SANITIZER

Press the  **UVC** button to turn the UVC sanitizing system on/off. When the light above this button is green, the UVC sanitizing system is activated.



OZONE

Press the  **OZONE** button to turn the function on/off. The OZONE button displays green when the function is activated. The Ozonator will shut down automatically after operating for 2 hours.

NOTE: For your own safety, do not bathe in the spa when the OZONE function is turned on. The OZONE function cannot be turned on when the JET or BUBBLE function is on.




Celsius/Fahrenheit Toggle Button

The temperature can be displayed in either Celsius or Fahrenheit. Press the  **DOWN** button for 3 seconds to toggle between the two options.

 3s



SAFETY LOCK

Press the  **UP** and  **DOWN** buttons at the same time for 3 seconds to lock/unlock the controller. In safety lock mode, the controller is disabled and the spa retains all previous settings.

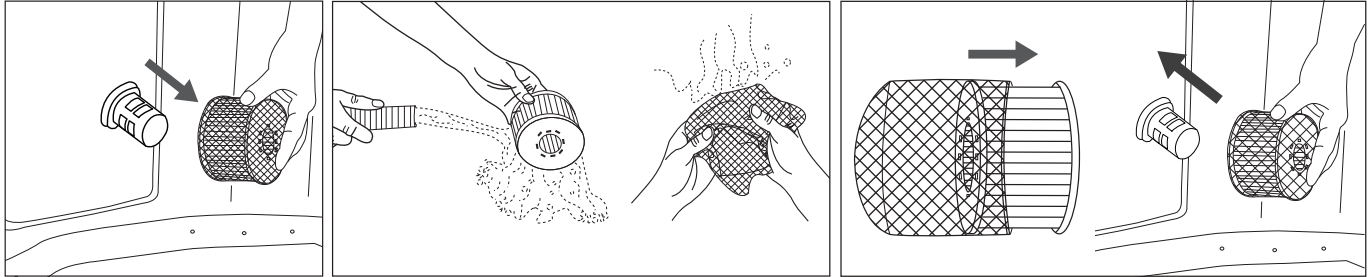
  3s

WATER MAINTENANCE AND CHEMICALS

CAUTION: ALWAYS ENSURE THE SPA IS UNPLUGGED BEFORE BEGINNING ANY MAINTENANCE WORK TO AVOID THE RISK OF INJURY OR DEATH.

FILTER CARTRIDGE MAINTENANCE

1. Inspect and clean the filter cartridge gently after each use. Follow the steps below:



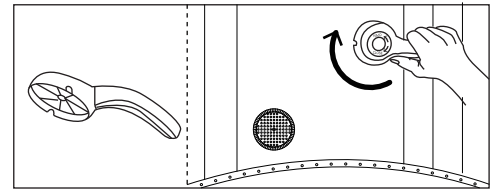
NOTE: Change the filter cartridge every 3-5 days, or if the filter cartridge remains soiled and discolored. The mesh cover can be reused depending on its condition.

NOTE: When the spa is filled with water, there should always be a filter cartridge installed on the base.

NOTE: Turn off all the functions before changing or cleaning the filter cartridge.

2. If the spa's inlet or outlet becomes clogged with dirt, use the wrench to unscrew the cap and then clean as necessary.

NOTE: Before unscrewing the part, make sure the spa is empty. Never unscrew it when the spa is filled with water!



SPA WATER

1. Change the spa water every 3-5 days depending on use. If dirt is visible in the water or if the water becomes cloudy and the correct water chemistry does not clear it up, change the water and clean the spa tub. See the "Cleaning, draining and storage" section for instructions.
2. We recommend taking a shower before using the spa, as cosmetic products, lotions and other residues on the skin can quickly degrade the water quality.
3. When the spa is not in use, cover it with the buckle cover to prevent pollution.
4. Use spa chemicals to maintain the proper water conditions. Spa damage resulting from the misuse of chemicals or the mismanagement of spa water is not covered by the warranty. Consult with your local spa or pool retailer for more information on chemical use.

Water Sanitation

The spa owner must regularly check and keep the spa water sanitized with scheduled maintenance (daily, if necessary). Adding sanitizer or other chemicals will control bacteria and the reproduction of viruses in the spa water. Maintaining the correct water balance through the appropriate use of sanitizers is the most important factor in maximizing the life and appearance of the spa and ensuring clean, healthy and safe water.

Adopting the proper technique is important for testing and treating the spa water. Contact your spa professional if you have any questions on chemicals, sanitizers, test kits or test procedures.

Water Balance

Follow the instructions below to maintain your spa water.

| PARAMETER | TEST FREQUENCY | CORRECT LEVEL |
|-----------------------|----------------|--|
| pH | Daily | 7.2-7.6 when using Chlorine; 7.2-7.8 when using Bromine |
| Free Chlorine | Daily | 3-5 ppm |
| Bromine residual | Daily | 2-4 ppm |
| Total Alkalinity (TA) | Weekly | 80-120 ppm |
| Total Hardness (TH) | Weekly | 200-500 ppm |

NOTE

- A low pH will damage the spa tub and pump. Any damage resulting from a chemical imbalance will void the warranty.
- A high pH (hard water) will result in white coagulations inside the filter pump, which may lead to pump damage.

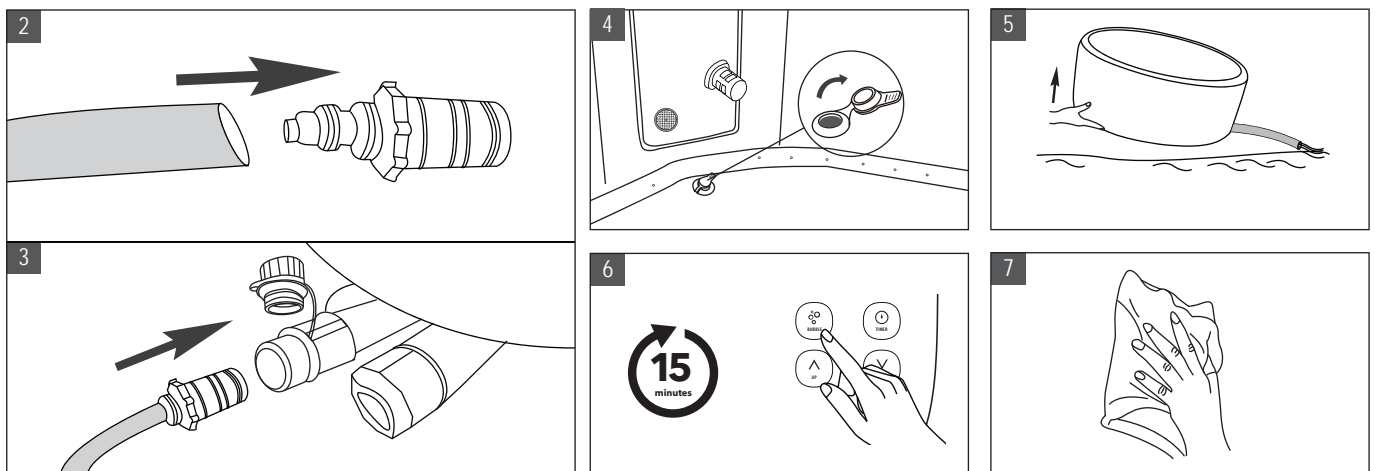
Water Treatment:

- It is good practice with an existing spa to keep all air jets open and valves closed to allow chemically treated water to flush through all pipework.
 - Always follow the chemical manufacturer's directions, and the health and hazard warning.
 - Never mix chemicals together. Add the chemicals to the spa water separately. Thoroughly dissolve each chemical before adding it to the water.
 - Please note that chlorine and bromine products should never be mixed. This is extremely dangerous. If you usually use chlorine-based products and you want to switch to bromine-based products, or vice versa, it is essential that you change the spa water first.
 - Do not add chemicals if the spa is occupied. This can cause skin or eye irritation.
- Do not overuse chemicals or use concentrated chlorine. This can damage the spa tub and cause potential hazard to your skin. Improper chemical use will void the warranty.

DRAINAGE, CLEANING AND STORAGE

Spa Drainage

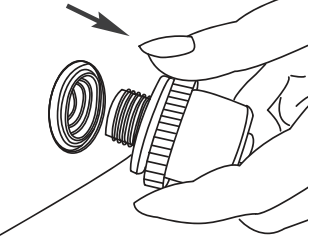
1. Turn off all the functions.
2. Connect the drain valve adaptor to a garden hose and point the other end of the garden hose to a suitable draining area.
3. Remove the drain valve cap from the outside of the spa tub and attach the drain valve adaptor to the drain valve.
4. On the inside of the spa tub, open the drain valve cap. Water will start flowing out from the garden hose.
5. When the water stops draining, lift the spa tub wall from the side opposite the drain, directing any remaining water to the drain and emptying the spa completely.
6. Press the BUBBLE button to dry the spa pool.
7. Use a clean towel to wipe up any remaining water and moisture on the spa tub and spa control unit. Ensure the spa tub and spa control unit are thoroughly dried.



Cleaning The Spa Tub

If dirt is visible in the water or if the water becomes cloudy and the correct water chemistry does not clear it up, change the water and clean the spa tub. See the "Spa tub drainage" section on how to drain the spa. While empty, clean and/or replace the filter cartridge. Use a sponge and mild soap solution to wipe away any soil or stains on the inside of the spa wall. Rinse thoroughly before refilling with clean water.

IMPORTANT: Do not use steel wool, hard brushes or abrasive cleaners.



Deflation Instructions

Spa deflation

1. Unscrew the valve completely to deflate the spa.
2. Once deflation is completed, replace the cap.

Spa Bladder Deflation

1. Open the valve cap to deflate the bladder. For quick deflation, insert the straw (included in the repair kit) into the valve.
2. Once the deflation is completed, re-place the cap back.

Spa Tub and Air Bladder Repair

Use the enclosed repair patch to repair any puncture:

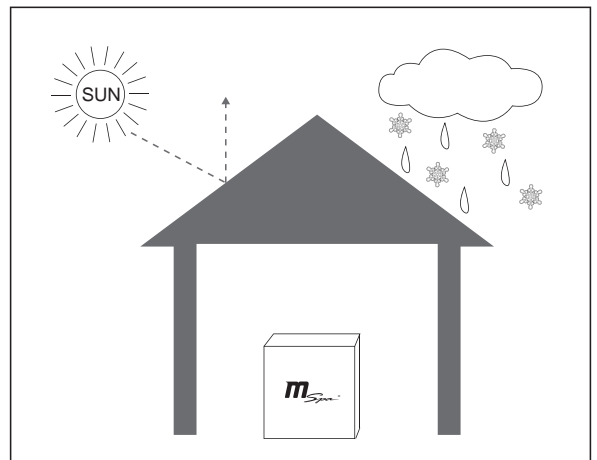
1. Clean and dry the area to be repaired thoroughly
2. Apply the glue to the PVC patch and quickly attach it onto the damaged surface. (Glue is not included)
3. Smooth the surface to remove any air bubbles and allow it dry for 5-10 minutes

NOTE: Glue is not included.



Storage and Preparation for Future Use

1. Drain and clean the spa by following the "Drainage" and "Spa Cleaning" sections.
2. Reserve the set up instructions to deflate and disassemble the spa tub, spa control unit and air bladder.
3. Make sure all the spa components and accessories are thoroughly clean and dry before storage. Air-dry the spa tub in the mild sun for an hour before folding.
4. Fold the spa tub loosely and avoid any sharp corners to prevent damage or leakage to the spa liner.
5. Prepare new additional cartridge for next time use.
6. Store the spa and accessories in a dry, temperature-controlled environment, between 0°C and 40°C (32°F - 104°F). We recommend storing the spa with desiccant.
7. The original packaging is recommended for storage.
8. After long-term storage, fill the spa with clean water and sanitizer, and turn on the FILTER for at least 1 hour before use.



DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION



This marking indicates that the product should not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the product responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Information on disposal can be obtained from your local authorities.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased for environmentally safe recycling.

TROUBLESHOOTING

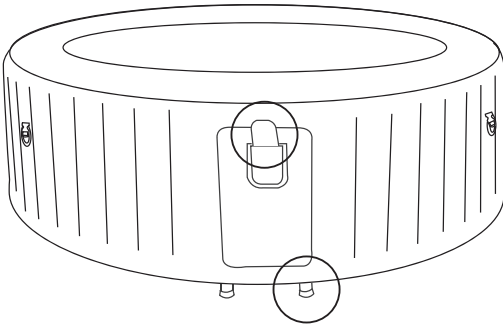
ERROR CODE CHART

| LED READING | CAUSE | SOLUTION |
|-------------|---|---|
| --- | Signal wire is loose | Contact the MSpa Service Center |
| | Communication failed | Contact the MSpa Service Center |
| F0 | Water temperature is below 0°C (32°F) or exceeds 50°C (122°F) | Change the water |
| | Temperature sensor failure | Contact the MSpa Service Center |
| F1 | F1 immediately shows after pressing FILTER, HEATING or UVC | Clean the parts and tubes that the water goes through |
| | F1 shows 15s after pressing FILTER, HEATING or UVC | <ol style="list-style-type: none"> 1. Add more water to the minimum line 2. Clean the parts and tubes that water goes through 3. Contact the MSpa Service Center |

| PROBLEM | CAUSE | SOLUTION |
|---------------------------------|---|---|
| NO DISPLAY ON THE CONTROL PANEL | Power socket failure | Change a socket or repair the socket before use |
| | PRCD is off | Reset the PRCD by following the PRCD Testing section |
| | Press the Reset button, controller is not displayed | Contact the MSpa Service Center |
| | PRCD broken | Contact the MSpa Service Center |
| SPA LEAKING | Spa in&outlet connection not securely tight | Tighten the in&outlet connection |
| | Drainage valve is not closed completely | Close the drainage valve. Contact the MSpa Service Center, if spa is still leaking |
| | Water leaks from the spa pool body | Repair the leaking hole/split with the repair kit material |
| NOT HEATING PROPERLY | Temperature set too low | Set a higher temperature |
| | Dirty filter cartridge | Clean or replace the filter cartridge |
| | Water level is not at the minimum water line | Add more water to the minimum line |
| | Heater failure | Contact the MSpa Service Center |
| | Filter pump DOES NOT WORK | Refer to the "FILTER PUMP DOES NOT WORK" section |
| SPA LOSES AIR | Air valve is loose | Inflate the spa till Yellow section of the manometer is pushed out. Make sure the valve is screwed tightly. Replace the valve if necessary. |
| | Hole or split on the spa tub | Fill a squirt bottle with soapy water and spray on the seams. If there is a leak, small bubbles will come out. When you have located the leak, clean and dry the leaking area, then use the repair patch supplied with your spa. Check the repair section on P15. |
| WATER NOT CLEAN | Water has been used for long period of time | Change the water |
| | Insufficient filtration time | Extend the filtration time |
| | Dirty filter cartridge | Clean or replace the filter cartridge in time |
| | Improper water maintenance | Refer to the chemical manufacturer's instructions |
| SPA TUB IN AN ABNORMAL SHAPE | Extra air pressure due to strong sunlight | Check the air pressure and release air if necessary During hot weather, it is advisable to check whether some air should be released to avoid any possible damage to the spa pool. |
| BUBBLE AIR BLOWER DOES NOT WORK | Auto-off 10 minutes | Wait for 10 minutes and turn on the Bubble button again |
| | Internal parts damaged | Contact the MSpa Service Center |
| FILTER PUMP DOES NOT WORK | Filter cartridge clogged by dirt or other objects | Clean or replace the filter cartridge |
| | Filter system failure | Contact the MSpa Service Center |
| OZONATOR FAILURE | Water level is below the minimum water line | Add water above the minimum line |
| | Internal parts damaged | Contact the MSpa Service Center |
| | Filter pump does not work | Refer to "FILTER PUMP DOES NOT WORK" section |
| AUTO-INFLATION FAILURE | Spa doesn't start inflation. | Contact the MSpa Service Center |
| | Spa doesn't stop inflation. | Contact the MSpa Service Center |
| JET FUNCTION FAILURE | Water level is not at the minimum water line | Add more water above the minimum line |
| | Water inlet blocked | Clean the filter pump & jet pump inlets |
| | Filter pump does not work | Refer to "FILTER PUMP DOES NOT WORK" section |

Where can I find the serial number?

At the back of controller. Or at the foot of the control box.



How can I find my service contact?

Scan the QR code below or visit <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Input the serial number of your spa.
2. The corresponding service provider will be displayed.



CONTACT YOUR LOCAL MSPA DEALER OR SERVICE CENTER FOR ANY PRODUCT-RELATED QUESTIONS OR PROBLEMS.

MSPA LIMITED WARRANTY

MSpa® has been manufactured with reliability and simplicity in mind. All products have been inspected and found free of defects prior to leaving the factory.

MSpa guarantees this product against any defects identified in the material or workmanship for a period of: **ONE (1) Year.**

The warranty period begins on the date of purchase and MSpa requires presentation of the original proof of purchase to ascertain the date. During the warranty period, MSpa will either repair or replace, at its discretion, any defective products. Replacement products or repaired parts will be warranted for only the unexpired portion of the original warranty.

Shipping Policy

Consumers are responsible for the shipping/freight when return the defect parts to MSpa authorized service center or ORPC-Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.

Warranty Policy

- This limited warranty does not apply to any defect resulting from negligence, accident, misuse, or any other reason beyond MSpa's reasonable control, included but not limited to: normal wear and tear, negligence or failure to follow the product instructions, improper or inadequate maintenance; connection to an improper power supply; chemical water damage, loss of pool water, unauthorized product modification or repair; use for commercial purposes; fire, lightning, flood or other external causes.
- This warranty is valid only in the country of purchase in such countries where MSpa sells and services the same model with identical technical specifications. Warranty service outside the country of purchase is limited to the terms and conditions of the corresponding warranty in the country of service. Where the cost of repairs or replacement is not covered by this warranty, MSpa will advise the owners and the cost shall be charged to the owner.
- This warranty only applies to the original purchaser and terminates upon any transfer of ownership.
- All repairs for which warranty claims are made must be pre-authorized by ORPC through an accredited distributor or agent provided that the defective part be returned to the distributor or agent Transportation Prepaid, if requested.
- The authorized selling dealer is responsible for all in-field service work carried out on your MSpa product. ORPC will not be liable for the cost of any workmanship carried out by an unauthorized service person.
- Products marked with both MSpa and importer are governed exclusively by the warranty provided by the importer.

Warranty Registration

Please Always keep the purchase receipt and warranty card in case of a future warranty inquiry. All claims must be submitted to an MSpa authorized dealer or service partner. Warranty contact information is provided on the back of the warranty card. It is essential that all submitted claims provide all the necessary information, including Customer name, Purchase receipt, Serial No., Product No., Problem, and Parts requested.



Benutzerhandbuch

M-CA061 Carlton

M-OT061 Otium

DE



FRAGEN? PROBLEME? FEHLENDE TEILE?
Wegen FAQs, Bedienungsanleitungen, Videos oder Ersatzteilen besuchen Sie bitte
www.the-mspa.com/support

BITTE NICHT AN DAS GESCHÄFT ZURÜCKGEBEN

Aufgrund des kontinuierlichen Produktverbesserungsprozesses von MSpa behält sich MSpa das Recht vor, die Spezifikationen und das Aussehen seiner Produkte zu ändern, was zu Aktualisierungen der Bedienungsanleitung ohne Vorankündigung führen kann.



BETRETEN SIE DIE WELT VON MSPA

Herzlich willkommen!

Vielen Dank, dass Sie sich für MSPa entschieden haben und für Ihr Vertrauen in unsere Marke. Wir sind uns sicher, dass Sie in den kommenden Jahren die vielen Vorteile der MSPa-Produkte genießen werden.

Um Sie durch Ihre erste MSPa-Erfahrung zu führen, freuen wir uns, Ihnen diese Bedienungsanleitung zur Verfügung zu stellen. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden.

Wir freuen uns, Sie in der MSPa-Familie willkommen zu heißen, und wir freuen uns darauf, das gesamte Spektrum unseres Fachwissens mit Ihnen zu teilen.

Viel Spaß mit MSPa!



Offizielle Website
von MSPa



Videos zur Installation
von MSPa



Garantie-Registrierung
für MSPa



Liste der MSPa-
Dienstleistungszentren

INHALT

| | |
|--|----|
| Sicherheitsvorkehrungen..... | 3 |
| Spezifikationen..... | 7 |
| Produktüberblick..... | 7 |
| Erstbenutzung und Vorbereitung der Installation..... | 8 |
| Installation des Whirlpools..... | 9 |
| Funktionen der Fernbedienung..... | 11 |
| Wartung und Chemikalien für das Wasser..... | 13 |
| Entleerung, Reinigung und Lagerung..... | 14 |
| Entsorgung und Umweltschutz..... | 15 |
| Fehlerdiagnose..... | 15 |
| Beschränkte Garantie von MSPA..... | 17 |

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bitte beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit Ihres Produkts die folgenden Sicherheitsvorkehrungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen, Sachschäden oder zum Tod führen. Bei unsachgemäßer Installation oder Bedienung erlischt die Garantie.

**BITTE STELLEN SIE SICHER, DASS SIE ALLE ANWEISUNGEN LESEN, VERSTEHEN UND BEFOLGEN.
BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.**

GEFAHR

- Gefahr eines versehentlichen Ertrinkens. Es ist äußerste Vorsicht geboten, um den unbefugten Zugang von Kindern zu verhindern.
- Gefahr des Ertrinkens. Überprüfen Sie die Whirlpool-Abdeckung regelmäßig auf Undichtigkeiten, frühzeitige Abnutzung, Schäden oder Verfallsanzeichen. Verwenden Sie niemals eine abgenutzte oder beschädigte Abdeckung: Sie bietet nicht den erforderlichen Schutz, um den unbeaufsichtigten Zugang eines Kindes zum Whirlpool zu verhindern.
- Gefahr des Ertrinkens. Verriegeln Sie die Whirlpool-Abdeckung nach jedem Gebrauch.
- Verletzungsgefahr. Die Saugarmaturen in diesem Whirlpool sind so bemessen, dass sie dem von der Pumpe erzeugten spezifischen Wasserfluss entsprechen. Nehmen Sie den Whirlpool nie in Betrieb, wenn die Ansauganschlüsse defekt sind oder fehlen. Ersetzen Sie einen Ansaugstutzen niemals durch ein inkompatibles Modell.
- Verletzungsgefahr. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, einen Servicevertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Gefahr eines Stromschlags. Lassen Sie keine elektrischen Geräte wie Lampen, Telefone, Radios oder Fernseher in einem Umkreis von 1,5 m um eine Whirlpool-Wanne zu.
- Gefahr eines Stromschlags. Benutzen Sie den Whirlpool nicht, wenn es regnet, donnert oder blitzt.

WARNUNG

- Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, verwenden Sie kein Verlängerungskabel, keine Zeitschaltuhren, keine Steckeradapter oder Konverter-Stecker, um das Gerät an die Stromversorgung anzuschließen. Sorgen Sie für eine ordnungsgemäß platzierte Steckdose.
- Dieses Gerät mit eingebauten Heizelementen muss an eine geerdete Netzsteckdose mit einem Netzkabel mit Stecker und eine PRCD (ortsveränderliche Fehlerstrom-Schutzeinrichtung) mit einem Auslösestrom von 10 mA angeschlossen werden.
- Dieses geerdete Gerät darf für eine feste Verkabelung nur direkt an eine Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden.
- Teile, die spannungsführende Komponenten enthalten, mit Ausnahme der Teile, die mit einer Sicherheitskleinspannung von höchstens 12 V versorgt werden, müssen für alle Personen, die den Whirlpool benutzen, unzugänglich sein.
- Teile, die elektrische Komponenten enthalten, mit Ausnahme von Fernbedienungsrichtungen, müssen so platziert oder befestigt werden, dass sie nicht in den Whirlpool fallen können.
- Die Elektroinstallation sollte die örtlichen Anforderungen oder Normen erfüllen.
- Der verkabelte Controller muss bei Nichtgebrauch ordnungsgemäß in der Seitentasche verstaut werden, um ihn vor Stürzen oder anderen Gefahren zu schützen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, vorausgesetzt, sie werden beaufsichtigt oder sind in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen worden und verstehen die damit verbundenen Gefahren. Kinder dürfen nicht ohne Aufsicht mit dem Gerät spielen und weder Reinigungs- noch Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.
- Um Risiken oder Verletzungen einzuschränken, halten Sie Kinder von diesem Produkt fern, wenn sie nicht streng überwacht werden.
- Um das Risiko des Ertrinkens von Kindern einzudämmern, sollten Kinder ständig beaufsichtigt werden. Bringen Sie die Whirlpool-Abdeckung nach jedem Gebrauch an und schließen Sie diese ab.

- Vergewissern Sie sich, dass der Boden die erwartete Belastung tragen kann, die auf dem Datenblatt zu finden ist. Um das Gesamtgewicht zu erhalten, müssen Sie die erwartete Wassermenge mit dem Körpergewicht der Personen und dem Spa-Gewicht addieren.
- Um den Whirlpool herum muss ein adäquates Entwässerungssystem vorgesehen werden, um überlaufendes Wasser abzuleiten.
- Vorkehrungen zur Verringerung des Verletzungsrisikos:
 - a) Für Kleinkinder und bei einer Whirlpool-Benutzung von mehr als 10 Minuten empfehlen sich niedrigere Wassertemperaturen. Um ein mögliches Auftreten von Hyperthermie (Überwärmung des Körpers) zu vermeiden, wird empfohlen, dass die durchschnittliche Whirlpool-Wassertemperatur 40 °C nicht überschreitet.
 - b) Da überhöhte Wassertemperaturen in den ersten Schwangerschaftsmonaten ein hohes Potenzial haben, Schäden am Fötus zu verursachen, sollten schwangere oder möglicherweise schwangere Frauen die Wassertemperaturen im Whirlpool auf 38 °C begrenzen.
 - c) Vor dem Betreten des Whirlpools oder der Badewanne sollte der Benutzer die Wassertemperatur mit einem genauen Thermometer messen, da die Toleranz der Wassertemperatur-Regelvorrichtungen variieren kann.
 - d) Die Einnahme von Alkohol, Drogen oder Medikamenten vor oder während der Benutzung des Whirlpools kann zu Bewusstlosigkeit und einem möglichen Ertrinken führen.
 - e) Die Einnahme von Alkohol, Drogen oder Medikamenten kann das Risiko einer tödlichen Hyperthermie im Whirlpool stark erhöhen.
 - f) Die Ursachen und Symptome der Hyperthermie können wie folgt beschrieben werden: Hyperthermie tritt auf, wenn die innere Körpertemperatur ein Niveau erreicht, das einige Grad über der normalen Körpertemperatur von 37 °C liegt. Zu den Symptomen der Hyperthermie gehören ein Anstieg der inneren Körpertemperatur, Schwindelgefühl, Lethargie, Schläfrigkeit und Ohnmacht. Zu den Auswirkungen einer Hyperthermie zählen die Unfähigkeit, Wärme wahrzunehmen, das Bedürfnis, den Whirlpool zu verlassen, das Übersehen drohender Gefahren, Schäden am Fötus bei schwangeren Frauen, die körperliche Unfähigkeit, den Whirlpool zu verlassen, und Bewusstlosigkeit, die zu einer Ertrinkungsgefahr führt.
 - g) Übergewichtige Personen oder Personen mit Vorerkrankungen am Herz, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufproblemen oder Diabetes sollten vor der Benutzung eines Whirlpools einen Arzt konsultieren.
 - h) Personen, die Medikamente einnehmen, sollten vor der Benutzung eines Whirlpools einen Arzt konsultieren, da einige Medikamente Schläfrigkeit hervorrufen oder die Herzfrequenz, den Blutdruck oder den Kreislauf beeinflussen können.
 - i) Bei Schwangerschaft, Diabetes, einem schlechten Gesundheitszustand oder Personen unter ärztlicher Behandlung sollte vor der Anwendung ein Arzt aufgesucht werden.
- Menschen mit einer Infektionskrankheit sollten keinen Spa oder Whirlpool benutzen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, gehen Sie beim Betreten oder Verlassen des Whirlpools oder Spa vorsichtig vor.
- Wassertemperaturen von mehr als 40 °C können gesundheitsschädlich sein.
- Benutzen Sie einen Whirlpool oder Spa niemals allein und lassen Sie ihn auch andere nicht allein benutzen.
- Nutzen Sie den Whirlpool oder Spa nicht unmittelbar nach einer anstrengenden Trainingseinheit.
- Die Wärme des Whirlpools kann in Verbindung mit Alkohol, Drogen oder Medikamenten Bewusstlosigkeit verursachen. Verlassen Sie den Whirlpool sofort, wenn Sie sich unwohl, schwindlig oder schläfrig fühlen. Die Wärme des Whirlpools kann Hyperthermie und Bewusstlosigkeit verursachen. Um ein Einfrieren zu verhindern, darf der Whirlpool keinen Temperaturen unter 0 °C ausgesetzt werden, wenn sich noch Wasser im Becken befindet. Es ist hilfreich, eine Temperaturschutzmatte zwischen den Whirlpool und den Boden zu legen. Eine ähnliche Matte aus Schaumstoff oder einem anderen Material mit Wärmesperrfunktion kann ebenfalls verwendet werden. Schalten Sie den Whirlpool nicht ein, wenn das Wasser gefroren ist.
- Geben Sie niemals Wasser mit einer Temperatur von mehr als 40 °C direkt in den Whirlpool.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt entfernen, reinigen, oder Wartungs- oder Anpassungsarbeiten vornehmen.
- Springen oder tauchen Sie niemals in einen Whirlpool oder flaches Wasserbecken.
- Kein Teil des elektrischen Geräts darf sich während der Benutzung über dem Whirlpool befinden.
- Vergraben Sie das Stromkabel keinesfalls. Lassen Sie das Kabel so verlaufen, dass es nicht durch Rasenmäher, Heckenscheren oder andere Geräte beschädigt wird.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät ein- oder auszustecken, während Sie im Wasser stehen oder wenn Ihre Hände nass sind.
- Verwenden Sie den Whirlpool nicht, wenn er bei der Lieferung beschädigt ist und/oder in irgendeiner Weise nicht richtig funktioniert.
- Wenden Sie sich für weitere Anweisungen an das Servicezentrum von MSpa.

- Halten Sie alle Haustiere vom Whirlpool fern, um Schäden zu vermeiden.
- Fügen Sie dem Badewasser kein Badeöl oder Badesalz hinzu.
- Vermeiden Sie es zu jeder Zeit, den Kopf unter Wasser zu halten.
- Vermeiden Sie das Verschlucken des Whirlpool-Wassers.
- Der Whirlpool enthält einen UVC-Strahler. Um den UVC-Strahler zu ersetzen oder zu reparieren, wenden Sie sich an einen professionellen Betreiber.
- Eine unsachgemäße Verwendung des Gerätes oder eine Beschädigung des Gehäuses kann zum Austritt gefährlicher UVC-Strahlung führen. UVC-Strahlung kann selbst in kleinen Dosen Augen und Haut schädigen.

WARNUNG: Verwenden Sie den UVC-Strahler nicht, wenn er aus dem Gerätgehäuse entfernt ist.

⚠ VORSICHT

- Fügen Sie Chemikalien stets dem Wasser hinzu und niemals Wasser zu den Chemikalien. Die Zugabe von Wasser zu Chemikalien kann starke Dämpfe oder heftige Reaktionen und gefährliche Chemikalienspritzer verursachen.
- Entsorgen Sie bereits gebrauchtes Wasser umgehend oder verwenden Sie Wasserchemikalien zur Reinigung. Normalerweise wird empfohlen, einen Whirlpool alle 3–5 Tage zu entleeren und mit sauberem Wasser aufzufüllen.
- Verwenden Sie das Chemikalien-Set zur Desinfektion gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Verlassen oder betreiben Sie den Whirlpool nie bei einer Außentemperatur von unter 4 °C (39 °F), wenn die Heizung ausgeschaltet ist.
- Betreten und verlassen Sie den Whirlpool oder Spa immer langsam und vorsichtig. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn der Boden nass ist.
- Um Schäden an der Pumpe zu vermeiden, darf der Whirlpool oder Spa nie eingeschaltet werden, wenn er nicht bis zum Mindestwasserstand gefüllt ist.
- Der Whirlpool oder Spa darf nur an einem ordnungsgemäß vorbereiteten Ort aufgestellt werden, der die Anforderungen an die Bodenbelastung erfüllt.
- Lassen Sie den Whirlpool nicht über einen längeren Zeitraum leer stehen. Entleeren Sie den Pool vollständig, wenn er über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Setzen Sie den Whirlpool nicht dem direkten Sonnenlicht aus. Prüfen Sie ihn regelmäßig vor jedem Gebrauch. Wenn der Whirlpool nicht in Gebrauch ist, räumen Sie ihn sofort weg oder bewahren Sie ihn in einem geschlossenen Raum auf.
- Öffnen Sie den oberen Deckel des Whirlpools, wenn die Blasenfunktion eingeschaltet ist.
- Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen des thermischen Schutzschalters zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, gespeist oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.
- Sobald der Whirlpool angeschlossen ist, finden Sie in den entsprechenden Kapiteln Einzelheiten zu Reinigung, regelmäßigen Kontrollen und anderen Wartungsarbeiten.

ERKLÄRUNG WHIRLPOOL-WARNZEICHEN



Aufsicht von
Erwachsenen



Benutzerhandbuch lesen

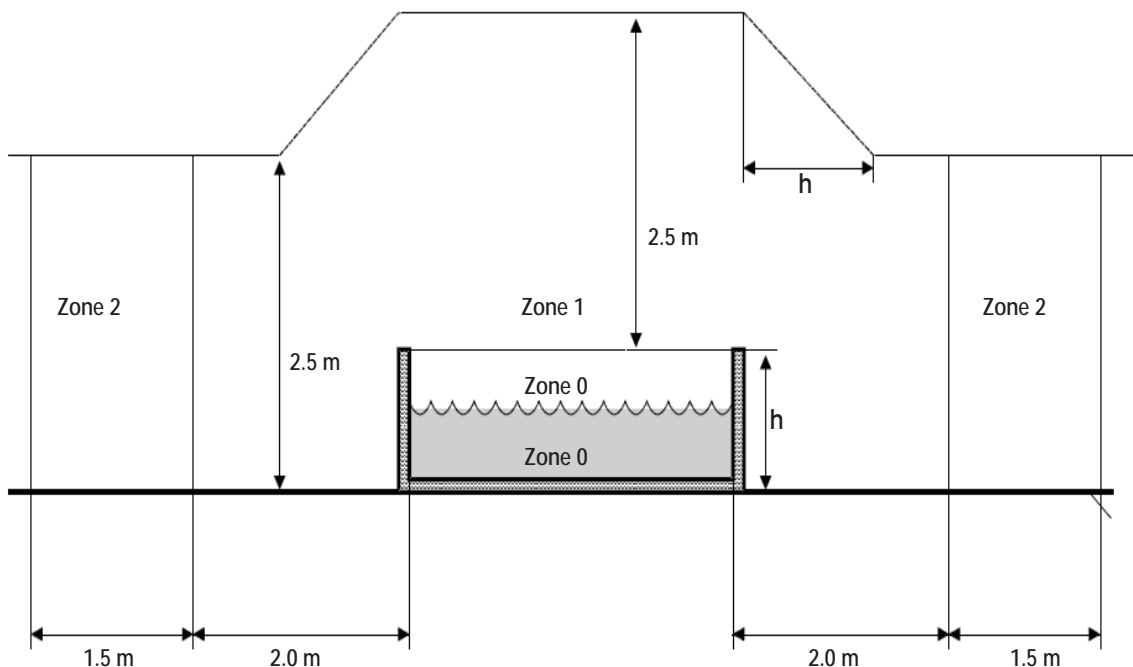


Kein Tauchen



Finger nicht in den
Massagestrahl stecken

Warnung: Die Wasserschutzstufen des Geräts variieren in den verschiedenen Bereichen des Produkts, wie in der folgenden Abbildung dargestellt. (Die Installationsvorschriften entsprechen der Norm IEC 60364-7-702.)



ANMERKUNG - Die Maße der gemessenen Zone sind durch Wände und feste Trennwände begrenzt.

| Zonen | Beschreibung der Zonen |
|--------|---|
| Zone 0 | Zone 0 ist das innere Becken einschließlich eventueller Aussparungen in den Wänden oder im Boden. |
| Zone 1 | Zone 1 ist begrenzt durch <ul style="list-style-type: none"> • Zone 0 • Eine vertikale Ebene, die 2 m vom Beckenrand entfernt ist • Den Boden oder die Fläche, die voraussichtlich von den Benutzern eingenommen wird • Die horizontale Ebene, die 2,5 m über dem Boden oder der Oberfläche liegt |
| Zone 2 | Zone 2 ist begrenzt durch <ul style="list-style-type: none"> • Eine vertikale Ebene außerhalb von Zone 1 und eine parallele Ebene, die 1,5 m von Zone 1 entfernt ist. • Den Boden oder die Fläche, die von den Benutzern eingenommen werden soll. |

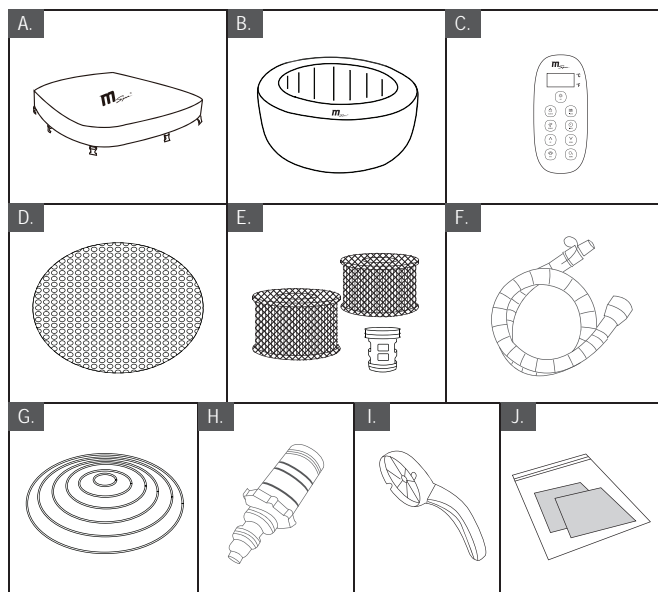
SPEZIFIKATIONEN

| WHIRLPOOL | | | | | | | |
|--------------------|-------------|--------------------|---------------------|---------------------------|---------------------------|-------------|------------------|
| Modell Nr./ Code | Form | Sitzplatzkapazität | Wasserkapazität | Maße außen | Maße innen | Höhe | Gewicht |
| M-CA061 Carlton | Rund | 6 | 930 L (171 Gal.) | Ø2.04 m (80") | Ø1.6 m (63") | 0.70m (28") | 42 kg (92.6 lbs) |
| M-OT061 Otium | Quadratisch | 6 | 930 L (245 Gal.) | 1.85 x 1.85 m (73" x 73") | 1.45 x 1.45 m (57" x 57") | 0.68m (27") | 42 kg (92.6 lbs) |

| Spezifikationen Steuerungssystem | M-CA061 / M-OT061 |
|----------------------------------|--|
| Steuerung | AC 220-240V~ 50Hz |
| Nennleistung | 2300W |
| Heizung | 1500W |
| Massage-Luftgebläse | 3 Stufen (Stufe 1: 300 W, Stufe 2: 500 W, Stufe 3: 720 W) |
| Filterpumpe | 1800L/hr |
| Integrierter Ozongenerator | 5.5W, 30-50mg/hr |
| Düse | 220-240V / 225W 75 W x 3 Sätze, Strahldruck: über 0,5 bar, 6 hocheffiziente Hydro-Düsen |
| UVC-Strahlungsfluss | 2000uW |
| Obere Abdeckung | Rhino-Tech™ verstärktes PVC |
| Liner-Material | PVC + Premium-Rhino-Tech™ verstärktes PVC mit Mikro-MSpasima-Gewebe |

PRODUKTÜBERSICHT

Verpackungsinhalt



| REF. NR. | TEILEBESCHREIBUNG |
|----------|---|
| A | Whirlpool-Abdeckung mit Schnalle |
| B | Whirlpool-Wanne |
| C | Kabelgebundene Fernbedienung |
| D | Wärmeschutzmatte |
| E | Filterkartusche mit Netzabdeckung * 2 + Filterkartuschenbasis * 1 |
| F | Aufblaschlauch |
| G | Aufblasbare Thermoabdeckung |
| H | Gartenschlauch-Adapter |
| I | Schraubenschlüssel |
| J | Reparatur-Set |

HINWEIS: Die Zeichnungen dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte können variieren. Nicht maßstabsgetreu. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen ausschließlich das von MSpa zur Verfügung gestellte Zubehör. Geben Sie bei der Bestellung von Teilen unbedingt die MSpa-Modellnummer und -beschreibung an.

ERSTBENUTZUNG UND VORBEREITUNG DER INSTALLATION

Standortvorbereitung und Anforderungen

- Der Whirlpool kann von einer oder mehreren Personen in etwa 10 Minuten im Innen- oder Außenbereich installiert werden. Nur für den Haushaltsgebrauch.
- Der Whirlpool muss auf einer ebenen, glatten und tragenden Fläche aufgestellt werden, die die maximale Last des gefüllten Whirlpools mit der aufgeführten maximalen Personenanzahl tragen kann. Wenden Sie sich zur Überprüfung der Anforderung an einen qualifizierten Auftragnehmer oder Bauingenieur.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich unter oder um den Whirlpool herum frei von scharfen Gegenständen ist. Ungleichmäßige oder unebene Oberflächen können den Whirlpool beschädigen und Ihre Garantie ungültig machen. Sorgen Sie für eine ebene Oberfläche, bevor Sie den Whirlpool mit Wasser füllen.
- Sorgen Sie für ein adäquates Entwässerungssystem um den Whirlpool herum, um überlaufendes Wasser und Spritzer zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass um den Whirlpool herum genügend Freiraum für einen vollständigen Zugang zu den Wartungs- und/oder Instandhaltungsgeräten vorhanden ist.
- Denken Sie bei der Positionierung des Whirlpools daran, die Lärmbelastung so weit wie möglich zu minimieren.

Zusätzliche Anforderungen für die Installation in Innenräumen

- Feuchtigkeit ist ein natürlicher Nebeneffekt der Installation von Whirlpools in Innenräumen. Der Raum muss ordnungsgemäß belüftet werden, damit die Feuchtigkeit entweichen kann. Installieren Sie ein Belüftungssystem, um übermäßige Kondensationsfeuchtigkeit im Raum zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass der Whirlpool aus dem Gebäude entfernt werden kann, ohne einen Teil der Gebäudestruktur zu zerstören.
- Berücksichtigen Sie alle örtlichen Vorschriften zu diesen Themen.

Zusätzliche Anforderungen für die Installation im Freien

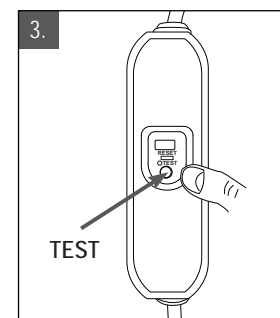
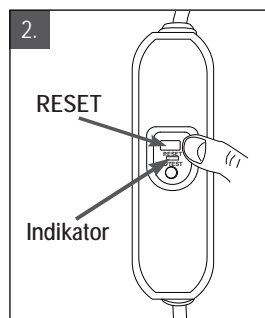
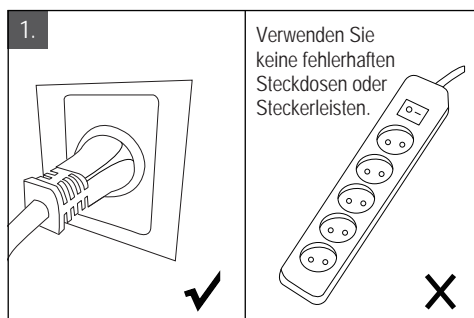
- Stellen Sie den Whirlpool nicht auf einer Grasfläche oder schmutzigem Boden auf, da dies die Menge des in den Whirlpool eindringenden Schmutzes erhöht und den Boden beschädigt.
- Um eine längere Lebensdauer zu gewährleisten, lassen Sie den Whirlpool nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt.
- Halten Sie das Manometer stets innerhalb des gelben Bereichs, wenn Sie den Whirlpool bei einer Temperatur von mehr als 20 °C benutzen oder wenn Sie ihn kurzzeitig dem Sonnenlicht aussetzen.
- Vermeiden Sie eine Installation oder Nutzung des Whirlpools im Freien bei einer Temperatur von unter 4 °C. Benutzen Sie den Whirlpool nicht, wenn das Wasser im Zirkulationssystem, in der Pumpe oder in den Rohrleitungen gefroren ist. Legen Sie eine Wärmeschutzmatte (optionales Zubehör) zwischen den Boden des Whirlpool und dem Bodengelände, um Wärmeverluste im unteren Teil des Whirlpools zu verhindern und eine bessere Wärmerückhaltung zu gewährleisten.

PRCD-Prüfung

⚠️ WARNUNG

Gefahr eines Stromschlags: Dieses Produkt wird mit einer PRCD (einem Fehlerstromschutzschalter) geliefert, die sich am Ende des Netzkabels befindet. Die PRCD muss vor jeder Verwendung getestet werden. Verwenden Sie den Whirlpool nicht, wenn die PRCD nicht ordnungsgemäß funktioniert. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bis der Fehler identifiziert und behoben ist. Wenden Sie sich an einen lizenzierten Elektriker, um den Fehler zu beheben. Die PRCD enthält keine wartungsfähigen Teile. Mit der Öffnung der PRCD erlischt die Garantie.

1. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
2. Drücken Sie die **RESET**-Taste auf der PRCD. Das Anzeigesymbol leuchtet rot auf.
3. Drücken Sie die **TEST**-Taste auf der PRCD. Die rote Farbe, die auf dem Indikator angezeigt wird, sollte verschwinden. Andernfalls ist die PRCD fehlerhaft. Verwenden Sie den Whirlpool nicht, wenn dieser defekt ist. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um den Fehler zu beheben.
4. Drücken Sie erneut die **RESET**-Taste auf der PRCD. Der Indikator sollte nun rot aufleuchten. Wenn dies der Fall ist, ist der Whirlpool einsatzbereit.



Anschluss der Whirlpool-Steuereinheit an externe Äquipotential-Verbindungsleiter

Ein qualifizierter Elektriker sollte die Whirlpool-Steuereinheit unter Verwendung eines massiven Kupferleiters von mindestens 1,5 mm² an den Äquipotentialanschluss des Haushalts anschließen.

INSTALLATION DES WHIRLPOOLS

HINWEIS: Verschieben Sie das gesamte Paket an den ausgewählten Standort. Ziehen Sie den Whirlpool nicht über den Boden, da dies zu Schäden und Auslaufen führen kann. Öffnen Sie den Karton vorsichtig, da dieser zur Lagerung des Whirlpools über einen langen Zeitraum oder bei Nichtbenutzung verwendet werden kann.

HINWEIS: Legen Sie alle Teile auf dem Boden aus und vergewissern Sie sich, dass sie alle verzeichnet sind. Bei fehlenden oder beschädigten Teilen wenden Sie sich an das entsprechende MSpa-Kundendienstzentrum.

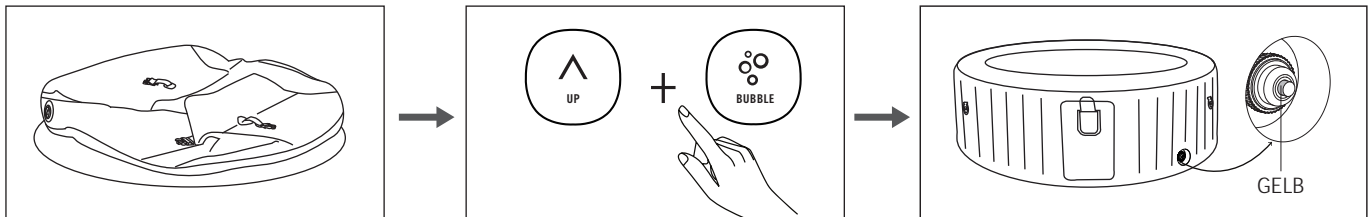
ZUSAMMENFASSUNG

Aufpumpen der Wand der Whirlpool-Wanne

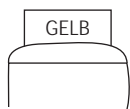
Nehmen Sie die Wärmeschutzmatte heraus und breiten Sie sie auf der leer geräumten Fläche aus. Breiten Sie dann die Whirlpool-Wanne über der Wärmeschutzmatte aus und richten Sie das Ablassventil auf einen geeigneten Abflussbereich. **HINWEIS:** Breiten Sie die Wärmeschutzmatte mit den Luftblasen nach unten über den geräumten Bereich aus, in dem Ihr Whirlpool stehen soll.

1. Drücken Sie gleichzeitig die **BUBBLE-** und die **UP-Taste**, um das automatische Aufpumpen zu starten.
2. Das Aufpumpen wird automatisch gestoppt, sobald der richtige Luftdruck erreicht ist. **HINWEIS:** Sie können das Aufpumpen auch jederzeit durch erneutes Drücken der **BUBBLE-Taste** stoppen.
3. Das Manometer sollte auf den gelben Bereich zeigen, nachdem das automatische Aufpumpen gestoppt wurde.

HINWEIS: Ihr Whirlpool muss von Zeit zu Zeit mit zusätzlicher Luft versorgt werden. Die Temperaturunterschiede zwischen Tag und Nacht verändern den Druck auf die Whirlpool-Wanne und können einen gewissen Luftverlust verursachen. Schalten Sie alle Funktionen ab und halten Sie die **BUBBLE-Taste** länger als 3 Sekunden gedrückt, um mehr Luft hinzuzufügen, bis das Manometer auf den **GELBEN** Abschnitt (ohne Wasser) oder den **GRÜNEN** Abschnitt (mit Wasser) zeigt.



WICHTIG: LESEN SIE STETS DAS MANOMETER, UM SICHERZUSTELLEN, DASS DER WHIRLPOOL MIT DEM FÜR DIE BEDINGUNGEN RICHTIGEN LUFTDRUCK GEFÜLLT IST.



Stellen Sie sicher, dass das Manometer unter den folgenden Bedingungen auf den **gelben** Abschnitt zeigt

- Nach dem Aufpumpen, vor dem Einfüllen des Wassers.
- Wenn der Whirlpool für längere Zeit unbeaufsichtigt bei einer Temperatur von mehr als 20 °C im Freien gelassen wird.



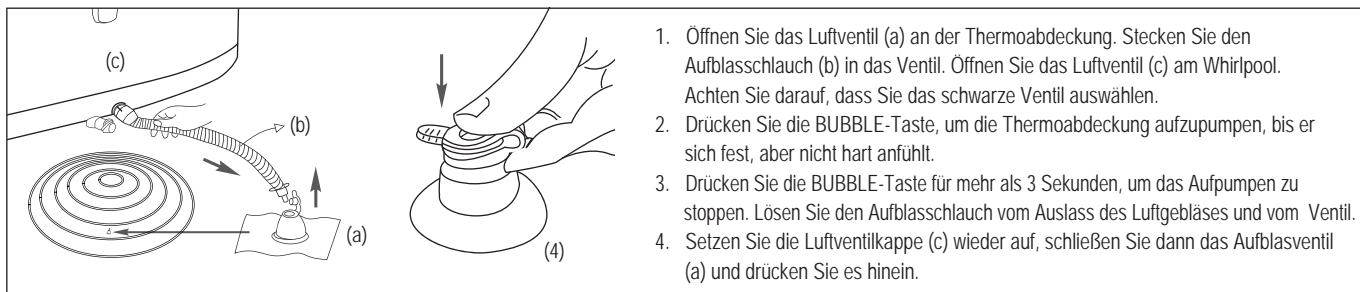
Stellen Sie sicher, dass das Manometer unter den folgenden Bedingungen auf den **grünen** Bereich zeigt

- Wenn der Whirlpool mit Wasser gefüllt ist.
- Wenn der Whirlpool in Gebrauch ist.



WARNUNG: Wenn das Manometer auf den **weißen** Bereich zeigt, ist der Luftdruck Ihres Whirlpools zu hoch.

Drücken Sie den schwarzen Knopf an der Unterseite des Manometers, um etwas Luft abzulassen, bis der Zeiger in den **grünen** oder **gelben** Bereich zurückkehrt.

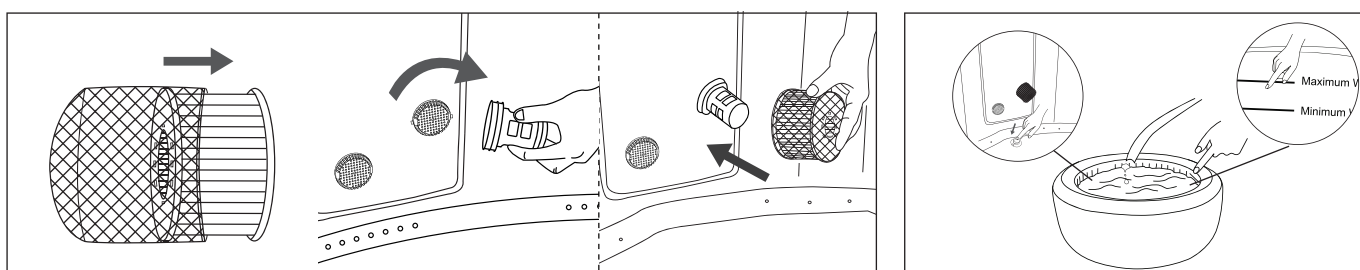


Einbau der Filterkartusche

1. Befestigen Sie die Filterkartuschenbasis am Einlassgitter der Whirlpool-Wanne (obere Position) und drehen Sie sie zur Sicherung leicht. **HINWEIS:** Die Filterkartuschenbasis ist so konstruiert, dass sie auf- und abgeschraubt werden kann. Üben Sie niemals Gewalt aus, da dies zu Schäden führen kann.
2. Legen Sie die Netzabdeckung auf die Filterkartusche und befestigen Sie die Filterkartusche mit der Basis.

HINWEIS: Füllen Sie zuerst die Whirlpool-Wanne, bevor Sie die Filterkartusche anbringen.

HINWEIS: Verwenden Sie immer eine Filterkartusche, wenn der Whirlpool in Gebrauch und mit Wasser gefüllt ist.



Befüllung des Whirlpools mit Wasser

1. Vergewissern Sie sich vor dem Befüllen mit Wasser, dass die Kappe des Bodenablassventils sicher verschlossen ist.
2. Füllen Sie die Whirlpool-Wanne mit frischem Wasser bis zu einem Niveau zwischen MIN und MAX, das auf der Innenseite der Whirlpool-Wand markiert ist.

WARNUNG: Überfüllen Sie den Whirlpool nicht.

Nutzen Sie den Whirlpool erst, wenn das Wasser die Linie mit der Markierung MIN erreicht hat.

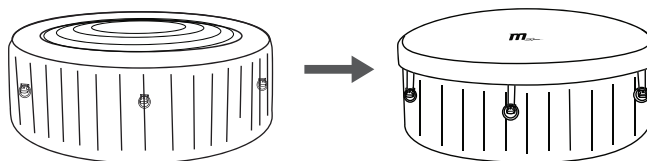
Bewegen Sie den Whirlpool niemals, wenn er mit Wasser gefüllt ist.

Lassen Sie niemals Wasser mit einer Temperatur von mehr als 40 °C (104°F) direkt in den Whirlpool ein. Wir empfehlen Ihnen, die Whirlpool-Wanne mit lauwarmem Wasser zu füllen, das beschleunigt den Heizvorgang und spart zusätzlich Energie.

Erwärmung des Wassers

1. Legen Sie die Thermoabdeckung und die Whirlpool-Abdeckung über die Whirlpool-Wanne und vergewissern Sie sich, dass die Schnallen der Whirlpool-Abdeckung geschlossen sind. Ziehen Sie die Schnallenriemen fest.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Whirlpool an eine Steckdose angeschlossen ist, und lesen Sie den Abschnitt „Funktion der Fernbedienung“ für weitere Einzelheiten zur Innenbetriebnahme.

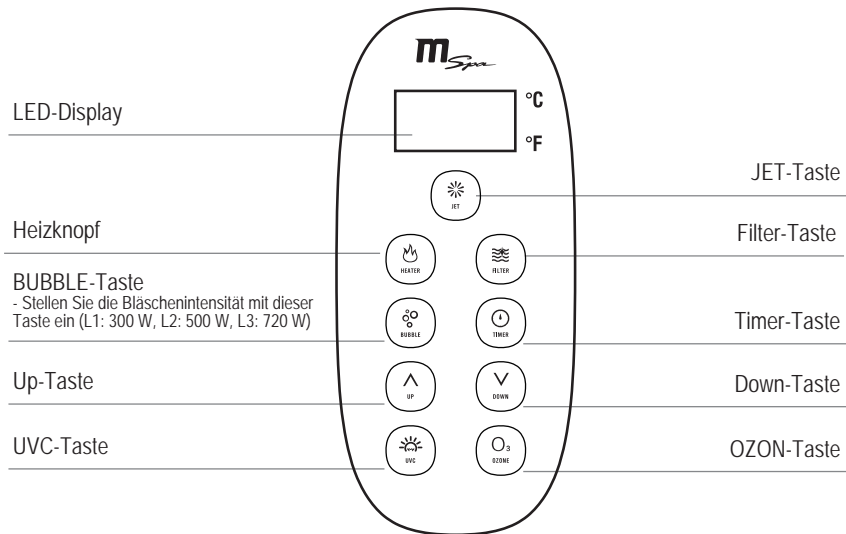
HINWEIS: Die stündliche Heizrate beträgt etwa 2 °C–2,5 °C für einen 2-Personen-Whirlpool oder einen quadratischen 4-Personen-Whirlpool, 1,5 °C–2 °C für einen runden 4-Personen-Whirlpool und 1,2 °C–1,8 °C für einen 6-Personen-Whirlpool.



Bedienung der Schnallenverriegelung



FUNKTION DER FERNBEDIENUNG




LED-Display

Drücken Sie nach dem Einschalten die **RESET**-Taste auf der PRCD. Das LED-Display zeigt automatisch die aktuelle Wassertemperatur an.
HINWEIS: Die tatsächliche Wassertemperatur kann von der auf dem LED-Bildschirm angezeigten Temperatur um bis zu ca. 1 °C abweichen.



JET-Taste

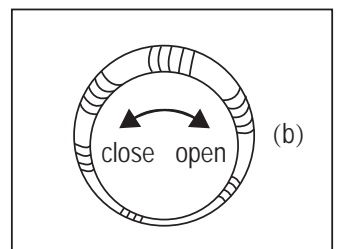
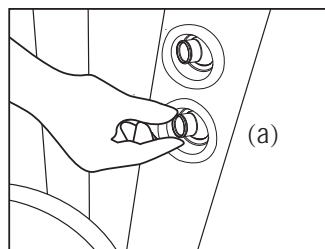
Drücken Sie die  JET-Taste, um die Wasserstrahlmassagefunktion ein- und auszuschalten. Das Licht über der JET-Taste wird grün angezeigt, wenn es aktiviert ist.

HINWEIS: Die **BUBBLE**-Taste kann nur auf L1 oder L2 eingestellt werden, wenn das JET-System aktiviert ist.

HINWEIS: Das JET-System schaltet sich nach einer Stunde automatisch ab.




Jet-Betrieb

Stellen Sie die Strahldüsen (a) ein, um die Richtungen des Wasserstrahls zu ändern.
 Drehen Sie den Düsensteuerknopf (b), um die Einstellung des Wasserstrahls zu ändern.



HEIZSYSTEM

20-40 °C

1. Drücken Sie die  **HEATER**-Taste, um das Heizsystem ein-/auszuschalten. Wenn das Licht über der Heiztaste rot leuchtet, ist das Heizsystem aktiviert. Wenn das Licht grün leuchtet, hat das Wasser die eingestellte Temperatur erreicht und das Heizsystem wechselt in den Stand-by-Betrieb.
2. Durch Drücken der  **UP**- oder  **DOWN**-Taste beginnt das LED-Licht zu blinken. Wenn es blinkt, können Sie das Wasser auf die gewünschte Temperatur einstellen (von 20 °C bis 40 °C). Die neue gewünschte Temperatureinstellung bleibt zur Bestätigung des neuen Wertes 3 Sekunden lang auf dem LED-Display stehen.

HINWEIS: Die Standard-Temperatur ist 38 °C.

HINWEIS: Wenn das Heizsystem eingeschaltet wird, startet das Filtersystem automatisch.

HINWEIS: Wenn die Wassertemperatur unter 1 °C liegt, wird das Vereisungsschutzsystem automatisch aktiviert, um das Wasser auf 3 °C zu erhitzen.

WICHTIG: Die folgenden Bedingungen führen zu einer langsamen Wassererwärmung

- Eine Umgebungstemperatur von weniger als 10 °C.
- Eine Windgeschwindigkeit im Freien von über 3,5–5,4 m/s.
- Wenn die Bubble-Funktion während des Heizvorgangs aktiviert ist.
- Wenn die Abdeckung des Whirlpools bei eingeschalteter Heizung nicht richtig aufgesetzt ist.



FILTERUNG

Drücken Sie die  **FILTER**-Taste, um die Funktion ein-/auszuschalten. Das Licht leuchtet grün auf, wenn die Funktion aktiviert ist.


HINWEIS: Das Filtersystem startet automatisch, wenn die Heizung oder die OZON oder die UVC-Desinfektion aktiviert werden.

HINWEIS: Nach dem Abschalten des Heizsystems stoppt das Filtersystem nach 30 Sekunden automatisch.

Erinnerung an die Reinigung der Filterkartusche: Wenn die FILTER-Taste blinkt oder rot angezeigt wird, muss die Filterkartusche gereinigt oder ausgetauscht werden. Sobald dies geschehen ist, drücken Sie 3 Sekunden lang die Filter-Taste, um die Erinnerung zurückzusetzen.



SPRUDELMASSAGE

Drücken Sie die  **BUBBLE**-Taste, um die Funktion einzuschalten, und halten Sie die BUBBLE-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Funktion auszuschalten. Die **BUBBLE**-Taste wird grün angezeigt, wenn sie aktiviert ist.

Die Sprudelmassage kann auf drei verschiedene Stufen eingestellt werden. Die Standardeinstellung ist die Stufe 2 (500 W). Drücken Sie die **BUBBLE**-Taste, um die Einstellung auf Stufe 3 (720 W) umzuschalten. Drücken Sie sie erneut, um auf Stufe 1 (300 W) zu wechseln.

WICHTIG: Schalten Sie das Massagesystem nicht ein, wenn die Abdeckung angebracht ist. Im Inneren des Whirlpools kann sich Luft ansammeln, was irreparable Schäden und Körperverletzungen verursachen kann.




HINWEIS: Die Sprudelmassagefunktion schaltet sich aus Sicherheitsgründen nach jeweils 20 Minuten Betrieb automatisch ab. Nach 10 Minuten kann sie durch erneutes Drücken der BUBBLE-Taste wieder aktiviert werden.



HEIZTIMER

Zum Einstellen der Stundenanzahl **AB DEM ZEITPUNKT**, an dem das Heizgerät aktiviert wird:

1-99H

1. Drücken Sie die  **TIMER**-Taste, um in den Voreinstellungsmodus zu gelangen. Die Taste wird grün angezeigt.
2. Durch Drücken der  **UP**- oder  **DOWN**-Taste beginnt das LED-Licht zu blinken. Während es blinkt, können Sie die Stundenanzahl bis zur Aktivierung des Heizgeräts einstellen (von 1 bis 99 Stunden). Die gewünschte Timer-Einstellung bleibt zur Bestätigung des Wertes 3 Sekunden lang auf dem LED-Display stehen.

Änderung der Timer-Einstellung: Drücken Sie die Timer-Taste erneut und verwenden Sie die UP- oder DOWN-Taste zur Einstellung.

Aufhebung der Einstellung: Drücken Sie die TIMER-Taste 3 Sekunden lang.

HINWEIS: Durch Aktivieren des Heizsystems oder Neustart des Whirlpools wird die Timer-Einstellung aufgehoben.




UVC SANITIZER

Drücken Sie die  **UVC**-Taste, um das UVC-Reinigungssystem ein-/auszuschalten. Wenn das Licht über dieser Taste grün leuchtet, ist das UVC-Reinigungssystem aktiviert.



OZON

Drücken Sie die  **OZON**-Taste, um die Funktion ein-/auszuschalten. Die **OZON**-Taste leuchtet grün auf, wenn die Funktion aktiviert ist. Der Ozonator schaltet sich nach 2 Stunden Betriebsdauer automatisch ab.

HINWEIS: Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nicht im Whirlpool baden, wenn die **OZON**-Funktion eingeschaltet ist. Die **OZON**-Funktion kann nicht eingeschaltet werden, wenn die JET- oder BUBBLE-Funktion eingeschaltet ist.



Umschalttaste Celsius/Fahrenheit

Die Temperatur kann entweder in Celsius oder Fahrenheit angezeigt werden. Drücken Sie die  **DOWN**-Taste 3 Sekunden lang, um zwischen den beiden Optionen zu wechseln.

3s

SICHERHEITSSPERRE



Drücken Sie für 3 Sekunden gleichzeitig auf die  **UP**- und  **DOWN**-Tasten, um die Fernbedienung zu sperren/entsperren. Im Modus Sicherheitssperre wird die Fernbedienung deaktiviert und der Whirlpool behält alle vorherigen Einstellungen bei.

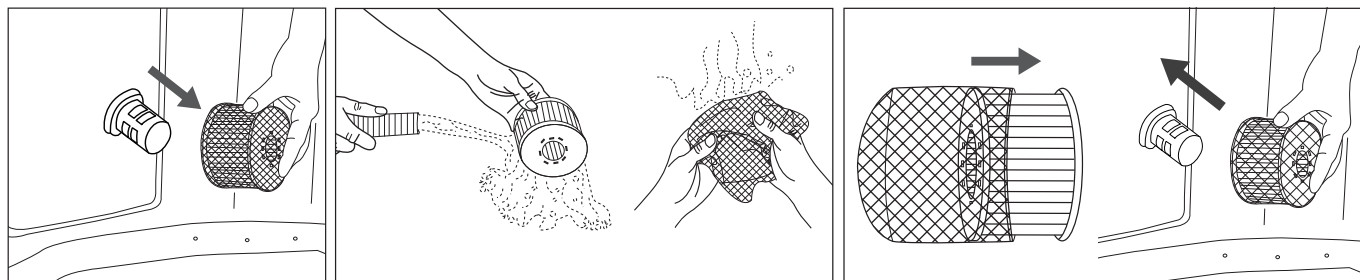
3s

WARTUNG UND EINSATZ VON WASSER-CHEMIKALIEN

VORSICHT: STELLEN SIE IMMER SICHER, DASS DER WHIRLPOOL VOR BEGINN DER WARTUNGSARBEITEN VOM STROMNETZ GETRENNT IST, UM VERLETZUNGS- ODER LEBENSGEFAHR ZU VERMEIDEN.

WARTUNG VON FILTERKARTUSCHEN

1. Kontrollieren und reinigen Sie die Filterkartusche nach jedem Gebrauch vorsichtig. Befolgen Sie die folgenden Schritte:



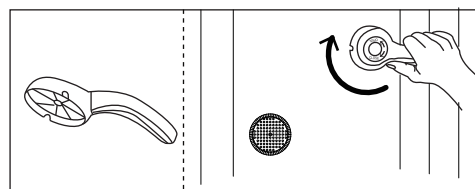
HINWEIS: Wenn Sie den Whirlpool regelmäßig benutzen, empfehlen wir, den Filter alle 2 Wochen auszutauschen und zu reinigen oder wenn die Filterkartusche verfärbt ist.

HINWEIS: Wenn der Whirlpool mit Wasser gefüllt ist, sollte immer eine Filterkartusche auf dem Sockel installiert sein.

HINWEIS: Schalten Sie alle Funktionen aus, bevor Sie die Filterkartusche wechseln oder reinigen.

2. Wenn der Ein- oder Auslass des Whirlpools mit Schmutz verstopft ist, schrauben Sie die Kappe mit dem Schraubenschlüssel ab und reinigen Sie sie dann bei Bedarf.

HINWEIS: Stellen Sie vor dem Abschrauben des Teils sicher, dass der Whirlpool leer ist. Schrauben Sie es niemals ab, wenn der Whirlpool mit Wasser gefüllt ist!



WHIRLPOOL-WASSER

- Die Häufigkeit hängt von der Nutzung des Whirlpools und der Reinigung ab. Wenn das Wasser richtig gefiltert wird und chemisch ausgeglichen ist, dann muss dieses erst nach bis zu drei Monaten gewechselt werden oder es muss sogar während der gesamten Sommersaison nicht gewechselt werden. Die Filterpumpe sollte dabei täglich einige Stunden aktiv sein und die Filterkartuschen müssen regelmäßig gewechselt werden. Achten Sie außerdem darauf, den Outdoor-Whirlpool immer abzudecken, wenn dieser nicht benutzt wird. Zur natürlichen Reinigung des Wassers wird außerdem ein transportierbarer Ozongenerator empfohlen, der etwa 90% der Wasser-Bakterien abtötet.
- Wir empfehlen, vor der Benutzung des Whirlpools zu duschen, da Kosmetikprodukte, Lotions und andere Rückstände auf der Haut die Wasserqualität schnell verschlechtern können.
- Wenn der Whirlpool nicht in Gebrauch ist, decken Sie ihn mit der Schnallenabdeckung ab, um eine Verschmutzung zu vermeiden.
- Verwenden Sie für den Whirlpool geeignete Chemikalien, um die richtigen Wasserbedingungen aufrechtzuerhalten. Schäden am Whirlpool, die durch den Missbrauch von Chemikalien oder die falsche Handhabung des Whirlpool-Wassers entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt. Weitere Informationen über die Verwendung von Chemikalien erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Spa- oder Whirlpool-Händler.

Abwasserentsorgung

Der Eigentümer des Whirlpools muss das Whirlpool-Wasser regelmäßig überprüfen und bei planmäßiger Wartung (falls erforderlich täglich) desinfiziert halten. Durch die Zugabe von Desinfektionsmitteln oder anderen Chemikalien werden Bakterien und die Vermehrung von Viren im Whirlpool-Wasser kontrolliert. Die Aufrechterhaltung des richtigen Wassergleichgewichts durch den angemessenen Einsatz von Desinfektionsmitteln ist der wichtigste Faktor für die Verbesserung der Lebensdauer und des Erscheinungsbildes des Whirlpools und gewährleistet sauberes, gesundes und sicheres Wasser. Die Anwendung der richtigen Technik ist wichtig für die Prüfung und Aufbereitung des Whirlpool-Wassers. Wenden Sie sich an Ihren Whirlpool-Spezialisten, wenn Sie Fragen zu Chemikalien, Desinfektionsmitteln, Testsets oder Testverfahren haben.

Wasserbilanz

Befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um Ihr Whirlpool-Wasser zu pflegen.

| PARAMETER | TESTEREOUENZ | KORREKTES NIVEAU |
|-------------------------|--------------|--|
| pH-Wert | Täglich | 7,2–7,6 bei Verwendung von Chlor; 7,2–7,8 bei Verwendung von Brom |
| Freies Chlor | Täglich | 3-5 ppm |
| Bromrückstand | Täglich | 2-4 ppm |
| Gesamt-Alkalinität (TA) | Wöchentlich | 80-120 ppm |
| Gesamthärte (TH) | Wöchentlich | 200-500 ppm |

HINWEIS:

- Ein niedriger pH-Wert beschädigt den Whirlpool und die Pumpe. Bei Schäden, die durch ein chemisches Ungleichgewicht entstehen, erlischt die Garantie.
- Ein hoher pH-Wert (hartes Wasser) führt zu weißen Gerinnseln im Inneren der Filterpumpe, die zu Pumpenschäden führen können.

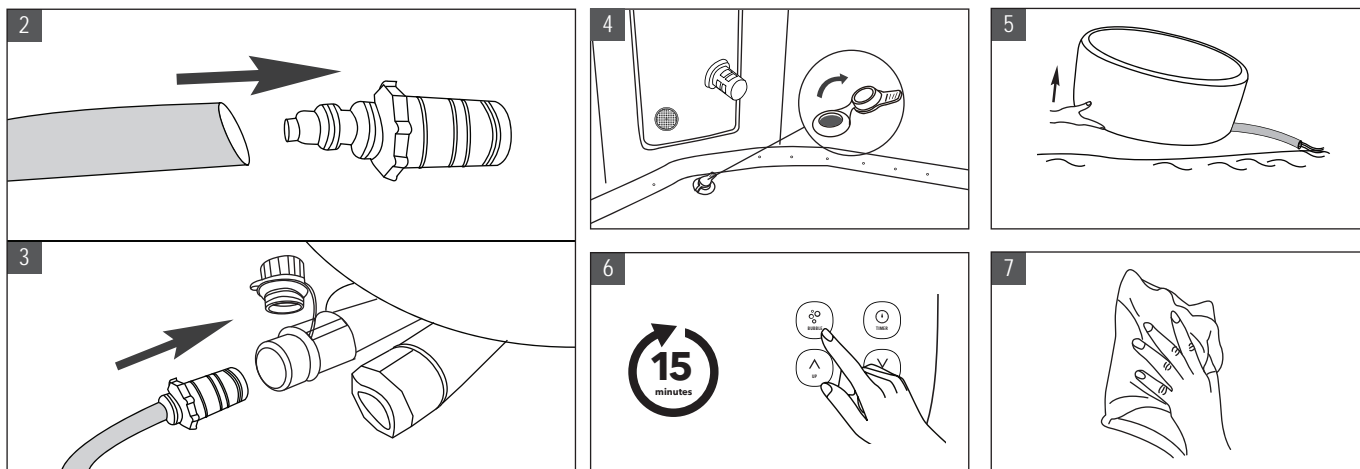
Wasseraufbereitung:

- Bei einem bestehenden Whirlpool ist empfehlenswert, alle Luftdüsen offen und die Ventile geschlossen zu halten, damit chemisch aufbereitetes Wasser durch alle Rohrleitungen gespült werden kann.
- Befolgen Sie stets die Anweisungen des Chemikalienherstellers sowie die Gesundheits- und Gefahrenhinweise.
- Vermischen Sie niemals Chemikalien miteinander. Geben Sie die Chemikalien separat in das Whirlpool-Wasser. Lassen Sie jede Chemikalie erst gründlich auflösen, bevor sie dem Wasser hinzugefügt wird.
- Bitte beachten Sie, dass Chlor- und Bromprodukte niemals gemischt werden sollten. Dies ist äußerst gefährlich. Wenn Sie in der Regel Produkte auf Chlorbasis verwenden und auf Produkte auf Brombasis oder umgekehrt umsteigen möchten, ist es unbedingt erforderlich, dass Sie zuerst das Whirlpool-Wasser wechseln.
- Fügen Sie keine Chemikalien hinzu, wenn der Whirlpool genutzt wird. Dies kann zu Haut- oder Augenreizungen führen.
- Verwenden Sie nicht zu viele Chemikalien oder konzentriertes Chlor. Dies kann den Whirlpool beschädigen und eine potenzielle Gefahr für Ihre Haut darstellen. Bei unsachgemäßer Verwendung von Chemikalien erlischt die Garantie.

ENTLEERUNG, REINIGUNG UND LAGERUNG

Entleerung der Whirlpool-Wanne

1. Schalten Sie alle Funktionen aus.
2. Schließen Sie den Adapter des Ablassventils an einen Gartenschlauch an und richten Sie das andere Ende des Gartenschlauchs auf einen geeigneten Abflussbereich.
3. Entfernen Sie die Ablassventilkappe von der Außenseite der Whirlpool-Wanne und befestigen Sie den Ablassventil-Adapter am Ablassventil.
4. Öffnen Sie an der Innenseite der Whirlpool-Wanne die Kappe des Ablassventils. Das Wasser beginnt, aus dem Gartenschlauch herauszuströmen.
5. Wenn das Wasser nicht mehr abfließt, heben Sie die Wand der Whirlpool-Wanne von der dem Abfluss gegenüberliegenden Seite an, leiten Sie das restliche Wasser zum Abfluss und entleeren Sie den Whirlpool vollständig.
6. Drücken Sie die BUBBLE-Taste, um den Whirlpool zu trocknen.
7. Verwenden Sie ein sauberes Handtuch, um restliches Wasser und Feuchtigkeit auf der Whirlpool-Wanne und der Steuereinheit des Whirlpools abzuwischen. Stellen Sie sicher, dass die Whirlpool-Wanne und die Steuereinheit des Whirlpools gründlich getrocknet werden.



Reinigung der Whirlpool-Wanne

Bei sichtbarem Schmutz im Wasser oder bei trübem Wasser, das durch geeignete Chemikalien für das Wasser nicht aufgeklärt werden kann, wechseln Sie das Wasser und reinigen Sie den Whirlpool. Sehen Sie sich den Abschnitt „Entleerung der Whirlpool-Wanne“ über die Entleerung des Whirlpools an. Reinigen und/oder ersetzen Sie die leere Filterkartusche. Verwenden Sie einen Schwamm und eine milde Seifenlösung, um Schmutz oder Flecken auf der Innenseite der Whirlpool-Wand abzuwischen. Spülen Sie sie vor dem Nachfüllen gründlich mit sauberem Wasser ab.

WICHTIG: Verwenden Sie keine Stahlwolle, harte Bürsten oder scheuernde Reinigungsmittel.



Anweisungen zum Luftablassen

Luftentleerung des Whirlpools

1. Schrauben Sie das Ventil vollständig ab, um die Luft des Whirlpools abzulassen.
2. Sobald die Entlüftung abgeschlossen ist, setzen Sie die Kappe wieder auf.

Luftentleerung der Thermoabdeckung

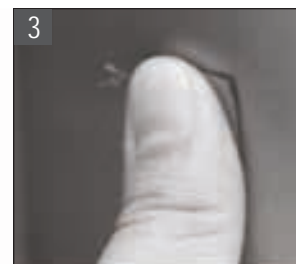
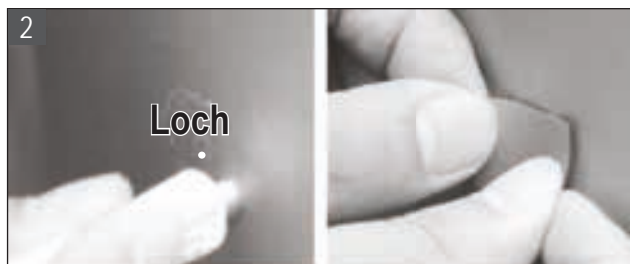
1. Öffnen Sie die Ventilkappe, um die Luft aus der Thermoabdeckung abzulassen. Zur schnellen Luftentleerung wird der Halm (im Reparatursatz enthalten) in das Ventil eingeführt.
2. Sobald die Luftentleerung abgeschlossen ist, setzen Sie die Kappe wieder auf.

Reparatur von Whirlpool-Wanne und aufblasbarer Thermo-Abdeckung

Verwenden Sie das beiliegende Reparaturpflaster, um eine eventuelle Einstichstelle zu reparieren:

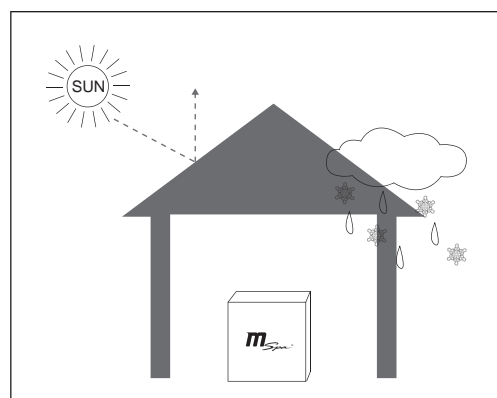
1. Reinigen und trocknen Sie den zu reparierenden Bereich gründlich
2. Tragen Sie den Kleber auf den PVC-Flicken auf und befestigen Sie ihn schnell auf der beschädigten Oberfläche. (Klebstoff ist nicht enthalten)
3. Glätten Sie die Oberfläche, um alle Luftblasen zu entfernen, und lassen Sie sie 5–10 Minuten trocknen.

HINWEIS: Klebstoff ist nicht enthalten.



Lagerung und Vorbereitung für spätere Nutzung

1. Entleeren und reinigen Sie den Whirlpool, indem Sie sich an die Abschnitte „Entleerung“ und „Whirlpool-Reinigung“ halten.
2. Beachten Sie die Anweisungen zum Entleeren und Abbau der Whirlpool-Wanne, der Whirlpool-Steuereinheit und der Thermoabdeckung.
3. Stellen Sie sicher, dass alle Whirlpool-Komponenten und Zubehörteile vor der Lagerung sauber und trocken sind. Trocknen Sie den Whirlpool vor dem Falten eine Stunde lang bei leichtem Sonnenlicht an der Luft.
4. Falten Sie die Whirlpool-Wanne locker und vermeiden Sie scharfe Ecken, um eine Beschädigung oder Undichtigkeit der Whirlpool-Auskleidung zu vermeiden.
5. Bereiten Sie eine neue zusätzliche Kartusche für die nächste Verwendung vor.
6. Lagern Sie den Whirlpool und das Zubehör in einer trockenen, temperierten Umgebung (zwischen 0 °C und 40 °C). Wir empfehlen, den Whirlpool mit Trockenmittel zu lagern.
7. Für die Lagerung wird die Originalverpackung empfohlen.
8. Füllen Sie den Whirlpool nach langer Lagerung mit sauberem Wasser und Desinfektionsmittel und schalten Sie den FILTER vor der Verwendung mindestens 1 Stunde lang ein.



ENTSORGUNG UND UMWELTSCHUTZ



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um eine mögliche Schädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, sollten Sie das Produkt verantwortungsbewusst recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihren lokalen Behörden.

Für die Rückgabe Ihres gebrauchten Gerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, um es umweltgerecht zu recyceln.

FEHLERBEHEBUNG

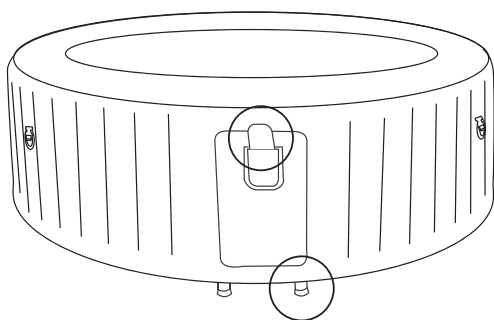
FEHLERCODE-TABELLE

| LED-ANZEIGE | URSACHE | LÖSUNG |
|-------------|---|---|
| ... | Signaldraht ist locker | Kontaktieren Sie das Servicezentrum von MSpa |
| | Kommunikation fehlgeschlagen | Kontaktieren Sie das Servicezentrum von MSpa |
| F0 | Die Wassertemperatur liegt unter null Grad oder übersteigt 50 °C | Wechseln Sie das Wasser |
| | Ausfall des Temperatursensors | Kontaktieren Sie das Servicezentrum von MSpa |
| F1 | Sofort nach Drücken von FILTER, HEATING oder UVC wird F1 angezeigt | Reinigen Sie die Teile und Rohre, durch die das Wasser fließt |
| | 15 Sekunden nach dem Drücken von FILTER, HEATING oder UVC wird F1 angezeigt | <ol style="list-style-type: none"> 1. Fügen Sie mehr Wasser hinzu, um die Mindestlinie zu erreichen 2. Reinigen Sie die Teile und Rohre, durch die das Wasser fließt 3. Kontaktieren Sie das Servicezentrum von MSpa |

| PROBLEM | URSACHE | LÖSUNG |
|-------------------------------------|--|---|
| KEINE ANZEIGE AUF DEM BEDIENFELD | Ausfall der Steckdose | Wechseln Sie die Steckdose aus oder reparieren Sie die Steckdose vor dem Gebrauch |
| | PRCD ist ausgeschaltet | Setzen Sie die PRCD zurück, indem Sie dem Abschnitt PRCD-Prüfung folgen |
| | Drücken Sie den Reset-Knopf, das Bedienfeld wird nicht angezeigt | Kontaktieren Sie ihren Händler |
| | PRCD kaputt | Kontaktieren Sie ihren Händler |
| UNDICHTER WHIRLPOOL | Die Ein- und Auslassverbindung des Whirlpools sind nicht richtig dicht | Ziehen Sie die Ein- und Ausgangsverbindung fest |
| | Das Entleerungsventil ist nicht vollständiggeschlossen | Schließen Sie das Entleerungsventil. Kontaktieren Sie das Servicezentrum von MSpa, falls der Whirlpool danach immer noch undicht ist |
| | Wasseraustritt aus der Whirlpool-Wanne | Reparieren Sie das undichte Loch/Spalt mit dem Reparaturset |
| KEIN RICHTIGES HEIZEN | Temperatur zu niedrig eingestellt | Stellen Sie eine höhere Temperatur ein |
| | Verschmutzte Filterkartusche | Reinigen oder ersetzen Sie die Filterkartusche |
| | Der Wasserstand liegt unter der Mindestwasserlinie | Fügen Sie mehr Wasser hinzu, um die Mindestlinie zu erreichen |
| | Ausfall der Heizung | Kontaktieren Sie das Servicezentrum von MSpa |
| | Die Filterpumpe FUNKTIONIERT NICHT | Siehe Abschnitt „DIE FILTERPUMPE FUNKTIONIERT NICHT“ |
| LUFTAUSTRISS AUS DEM WHIRLPOOL | Das Luftventil ist locker | Pumpen Sie den Whirlpool auf, bis der gelbe Abschnitt des Manometers herausgedrückt wird. Stellen Sie sicher, dass das Ventil fest verschraubt ist. Ersetzen Sie das Ventil, falls erforderlich. |
| | Loch oder Spalt an der Whirlpool-Wanne | Füllen Sie eine Spritzflasche mit Seifenwasser und sprühen Sie auf die Nähte. Wenn es ein Leck gibt, werden kleine Blasen herauskommen. Wenn Sie das Leck lokalisiert haben, reinigen und trocknen Sie die undichte Stelle und verwenden Sie dann das mit Ihrem Whirlpool gelieferte Reparaturpflaster. Beachten Sie den Reparaturabschnitt auf S. 15 |
| UNSAUBERES WASSER | Das Wasser wird seit langer Zeit verwendet | Wechseln Sie das Wasser |
| | Unzureichende Filterzeit | Verlängern Sie die Filterzeit |
| | Verschmutzte Filterkartusche | Reinigen oder ersetzen Sie die Filterkartusche rechtzeitig |
| | Unsachgemäße Wasserpflege | Beachten Sie die Anweisungen des Chemikalienherstellers |
| WHIRLPOOL MIT ANORMALER FORM | Zusätzlicher Luftdruck durch starke Sonneneinstrahlung | Prüfen Sie den Luftdruck und lassen etwas Luft ab, falls erforderlich. Bei heißem Wetter ist es ratsam zu prüfen, ob vorab etwas Luft abgelassen werden sollte, um mögliche Schäden am Whirlpool zu vermeiden. |
| MASSAGEFUNKTION FUNKTIONIERT NICHT | Automatisches Ausschalten für 10 Minuten | Nach 10 Minuten können Sie die Massagefunktion wieder anschalten |
| | Interne Teile beschädigt | Kontaktieren Sie das Servicezentrum von MSpa |
| FILTERPUMPE FUNKTIONIERT NICHT | Filterkartusche durch Schmutz oder andere Gegenstände verstopft | Reinigen oder ersetzen Sie die Filterkartusche |
| | Ausfall des Filtersystems | Kontaktieren Sie das Servicezentrum von MSpa |
| FEHLER DES OZONATORS | Der Wasserstand liegt unter der Mindestwasserlinie | Füllen Sie mehr Wasser ein, um die Mindestlinie zu erreichen |
| | Interne Teile beschädigt | Kontaktieren Sie das Servicezentrum von MSpa |
| | Die Filterpumpe funktioniert nicht | Siehe Abschnitt „FILTERPUMPE FUNKTIONIERT NICHT“ |
| FEHLER BEIM AUTOMATISCHEN AUFPUMPEN | Der Whirlpool beginnt nicht mit dem Aufpumpen. | Kontaktieren Sie das Servicezentrum von MSpa |
| | Der Whirlpool stoppt nicht mit dem Aufpumpen. | Kontaktieren Sie das Servicezentrum von MSpa |
| FEHLER DER JET-FUNKTION | Der Wasserstand liegt unter der Mindestwasserlinie | Fügen Sie mehr Wasser oberhalb der Mindestlinie hinzu |
| | Wassereinlass blockiert | Reinigen Sie die Einlässe von Filterpumpe und Strahlpumpe |
| | Die Filterpumpe funktioniert nicht | Siehe Abschnitt „FILTERPUMPE FUNKTIONIERT NICHT“ |

Wo finde ich die Seriennummer?

Auf der Rückseite der Fernbedienung. Oder unten am Schaltkasten.



Wie finde ich meinen Service-Ansprechpartner?

Scannen Sie den unten stehenden QR-Code oder besuchen Sie <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Geben Sie die Seriennummer Ihres Whirlpools ein.
2. Dann wird Ihnen der entsprechende Dienstleister angezeigt.



WENDEN SIE SICH BEI PRODUKTBEZOGENEN FRAGEN ODER PROBLEMEN AN IHREN LOKALEN
MSPA-HÄNDLER ODER IHR SERVICE-CENTER.

GARANTIE VON MSPA

MSpa® wurde mit Blick auf Zuverlässigkeit und Einfachheit hergestellt. Alle Produkte wurden vor dem Verlassen der Fabrik überprüft und für fehlerfrei befunden. MSPa bietet für dieses Produkt eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von:

MSpa bietet für dieses Produkt eine Garantie gegen jegliche Material- und Verarbeitungsfehler für die folgende Dauer: **EIN (1) Jahr**.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum und MSPa verlangt die Vorlage des Original-Kaufbelegs, um das Datum festzustellen. Während der Garantiezeit repariert oder ersetzt MSPa nach eigenem Ermessen alle defekten Produkte. Für Ersatzprodukte oder reparierte Teile gilt die Garantie nur für den nicht abgelaufenen Teil der ursprünglichen Garantie.

Versandpolitik

Die Verbraucher tragen die Versand-/Frachtkosten, wenn sie defekte Teile an ein von MSPa autorisiertes Servicezentrum oder an ORPC - Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd. zurücksenden.

Garantiebestimmungen

- Diese Garantie gilt nicht für Defekte, die auf Fahrlässigkeit, Unfälle, Missbrauch oder andere Gründe zurückzuführen sind, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von MSPa liegen. Sie gilt zudem unter anderem nicht für normale Abnutzung, Fahrlässigkeit oder Nichtbeachtung der Produkthanweisungen, unsachgemäße oder unzureichende Wartung, Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung, chemische Wasserschäden, Verlust von Poolwasser, nicht autorisierte Produktmodifikationen oder Reparaturen, Verwendung für kommerzielle Zwecke, Feuer, Blitzschlag, Überschwemmung oder andere externe Ursachen.
- Diese Garantie ist nur im Land des Kaufs und in Ländern gültig, in denen MSPa verkauft und dasselbe Modell mit identischen technischen Spezifikationen anbietet.
- Garantieleistungen außerhalb des Kauflandes sind auf die Bestimmungen und Bedingungen der entsprechenden Garantie im Land der Dienstleistung beschränkt. Wenn die Kosten für die Reparatur oder den Ersatz nicht durch diese Garantie gedeckt sind, wird MSPa die Eigentümer informieren und die Kosten werden dem Eigentümer in Rechnung gestellt.
- Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer und endet mit jeder Eigentumsübertragung.
- Alle Reparaturen, für die Gewährleistungsansprüche geltend gemacht werden, müssen von ORPC durch einen akkreditierten Händler oder Vertreter vorab autorisiert werden. Dies gilt unter der Voraussetzung, dass das defekte Teil bei Bedarf an den Händler oder Vertreter unter Vorauszahlung der Transportkosten zurückgeschickt wird.
- Der autorisierte Händler ist für alle Vor-Ort-Servicearbeiten, die an Ihrem Produkt von MSPa durchgeführt werden, verantwortlich. ORPC haftet nicht für die Kosten von Arbeiten, die von einer nicht autorisierten Serviceperson ausgeführt werden.
- Für Produkte, die sowohl mit MSPa als auch mit dem Importeur gekennzeichnet sind, gilt ausschließlich die vom Importeur gewährte Garantie.

Garantie-Registrierung

Bitte bewahren Sie immer den Kaufbeleg und die Garantiekarte für den Fall einer zukünftigen Garantieanfrage auf. Alle Ansprüche müssen bei einem von MSPa autorisierten Händler oder Servicepartner eingereicht werden. Die Garantie-Kontaktinformationen befinden sich auf der Rückseite der Garantiekarte. Es ist wichtig, dass alle eingereichten Ansprüche alle notwendigen Informationen enthalten, einschließlich Kundenname, Kaufbeleg, Seriennummer, Produktnummer, Problem und angeforderte Teile.